

FRANKENSTEINER

Helau!

Ausgabe
Griesheim
 mit Industriegebiet Nord



AUSGABE 34/1/FEBRUAR/MÄRZ 2013
 UNABHÄNGIG
 INFORMATIV

NACHRICHTEN AUS DER
 FRANKENSTEINER
 REGION

RUNDSCHAU

GRIESHEIM · SEEHEIM · JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH
 ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN KARIN . M. WEBER · TELEFON 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

ADOLPH
 HAUSVERWALTUNGEN

Anfertigungssichere
 und schnelle Abrechnungen!
 Zeitnahe
 Eigentümerversammlungen!
 Kompetente
 Mieter-Rundum-Betreuung!
 Erreichbar am Wochenende!

BIRGT ADOLPH HAUSVERWALTUNGEN
 MIETverwaltung | WEG-Verwaltung
 Europaring 17 | 64589 Stockstadt/Rhein
 www.adolph-hausverwaltungen.de
 Telefon 06158.823-977

GOLD - ANKAUF
 Wir kaufen in jeder Größenordnung!
 Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

A A K Phila GmbH
 Tel.: 06151-55047
 Pfungstädter Str. 35
 DA-Eberstadt

GRIESHEIM

Achtung: Very Important Weiber's!

Die Bilanz von drei Jahren Ü-30 Karneval in der Wagenhalle kann sich sehen lassen. Die Generation um und über 30 bringt die Wagenhalle zum Kochen und zeigt den Jungen was feiern heißt!

Griesemer Weiberfastnacht

Auch in 2013 lädt die 1. GCG wieder zum Ü-30 Karneval und rollt den „Roten Teppich“ am 7. Februar 2013 pünktlich um 19:11 Uhr vor der Wagenhalle in Griesheim aus!



FLYING STEPS VOR IHREM SCHAUTANZ 2012 „GCG PUPPENKISTE“

Ich bin ein Star lasst mich hier rein!

Die Weiber erwarten allerlei Prominenz aus Film, Fernsehen, Politik und Sport - da darf das Lieschen Müller als Marilyn-Double im Blitzlichtgewitter posieren und Mr. Wichtig kriegt die Gelegenheit dem Rihanna-Fake einen Drink an der Cocktailbar zu spendieren. Werdet kreativ und seid ein VIP für eine Nacht! Das beste VIP-Kostüm wird wie um 24 Uhr prämiert. Weiter auf den Seiten 6 und 13

KFZ-ANKAUF
FAIRE PREISE • SOFORT BARGELD

PKWs · Busse · Geländewagen · LKWs · Wohnmobile
 Oldtimer · Motorräder · Firmenfahrzeuge
 alle Marken · alle Modelle · auch ohne TÜV
 Unfallwagen / Baujahr / km-Stand / Zustand egal

Bitte alles anbieten · jederzeit erreichbar
 ☎ 06157.808 56 54 od. 0171.499 11 88

KEIL | PARTNER
 PROJEKTENTWICKLUNG

Wir bauen für Sie in Riedstadt-Goddellau
9 EXKLUSIVE REIHENHÄUSER

MIT
 RIESIGER
 SONNEN
 TERRASSE

zu einem Kaufpreis ab
239.900 EUR

126 m² Wohnfläche | 56 m² Nutzfläche (wasserdurchlässiger Keller) Grundstücksgrößen bis 250 m²
 2 KFZ-Stellplätze | dreifach isolierte Fenster moderne energieeffiziente Heizungsanlage | Fußbodenheizung (optional) 20 m² große Sonnenterrasse | individuelle Raumaufteilung | und vieles mehr...

Besichtigung und Beratung
 mittwochs 16-19 Uhr und
 sonntags 11-14 Uhr
 auf unserer Baustelle in der Theodor-Heuss-Straße in Riedstadt-Goddellau oder nach individueller Vereinbarung.

**KEINE BAUNEBCOSTEN
 KEINE MAKLERCOURTAGE**

KEIL & PARTNER GMBH
 Neckarstr. 2a | 64569 Nauheim
 Tel. 06152.97540 | Mobil 0151.18406642
 www.keil-partner.de | info@keil-partner.de

HURTIGRUTEN

Die Hurtigruten verkehren ganzjährig täglich ab Bergen, zur wohl schönsten Kreuzfahrt der Welt. Nur an ausgewählten Terminen gibt es für die 12-tägige Erlebnisreise direkte Charterflüge.

Diese Gruppenreise wird durch das Reisebüro Extratour ab Griesheim betreut, inklusive Bustransfer ab/bis Darmstadt und Griesheim als Pauschalreise!

Preisbeispiel
 (kabinenabhängig):

ab € 2.370,-

incl. € 250,- Bordguthaben für Ausflüge oder Getränke (bei Buchung bis 10.02.2013) in der Doppelkabine, bei Vollpension, deutscher Reiseleitung und Transfer.

Extratour Touristik Horst Reitz
 Pfützenstraße 29
 64347 Griesheim
 Telefon 06155/83710
 email: info@extratour-griesheim.de

WERKSGOLD
 EDELMETALLBORSE

SACHVERSTAND FÜR EDLE METALLE

Sie möchten ein Wertstück verkaufen, kennen aber nicht seine Zusammensetzung und seinen Wert? Besuchen Sie unsere „lebende“ Scheideanstalt und bringen Sie uns Ihr wertvolles Stück.

Herkömmliche chemische Testverfahren setzen noch immer auf Ankratzen und Säurebehandlung. Sie strapazieren das Wertstück und liefern zweifelhafte Näherungswerte. **Unsere Spektrometrische-Technologie analysiert das gesamte Metallstück schonend und mit unerreichter Präzision.** Spannend: Am Monitor erleben Sie „in Echtzeit“ die Titrierung aller enthaltenen Edelmetalle nach aktuellen Börsenkursen.

Sollten Sie direkt an uns verkaufen wollen, erhalten Sie den realen Börsenwert sofort ausbezahlt, entweder in bar, per Überweisung oder als Spende an eine Einrichtung Ihrer Wahl.

Tip 1: Wir genießen Großkundenstatus bei führenden Industriepartnern und können Ihnen somit attraktive Konditionen unterbreiten.
Tip 2: Profitieren Sie von unserem Sofort-Auszahlungsservice.
Tip 3: Wir schmelzen Ihre Metalle auch als Barren ein (Wertanlage).
Tip 4: MEDICAL SERVICES: Wir prüfen Legierungen und gehen metallischen Allergiereagern auf den Grund.
Tip 5: Nutzen Sie unsere vielfältige Auswahl an Dentallegierungen jeglicher Hersteller zu optimalen Konditionen.

ERSTER PLATZ SERVICE WM

VIELE WEGE FÜHREN ZU WERKSGOLD
 Kranichsteiner Straße 179 · 64289 Darmstadt
 Telefon: 06151 97126-80 | www.werksgold.de

SECOND-HAND
 Erstklassische Damen-Mode aus zweiter Hand

TÄGLICH SERIÖSER SOFORT BARGELD SPRECHEN SIE MIT UNS! GOLD-ANKAUF

HOCHWERTIGE MARKENKLEIDUNG & HANDTASCHEN STÄNDIG GESUCHT!

Familie Eggerling | Flughafenstr.7 | am Toom-Markt Griesheim
 Telefon 06155.817829 oder 0174.3040401
 Mo-Fr 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr | 400 kostenlose Parkplätze!

Zahngold (auch mit Zähnen)
 Münzen und Schmuck (Gold, Silber, Platin)
 Bestecke & Tafelsilber (80, 90, 800, 900)

FeBa
 Fenster und Türen

Exklusive Haustüren
 von Ihrem Fachbetrieb

KOLMER

An der Stadtweise 8 · D-64711 Erbach
 Telefon: +49 (0) 6062 1211
 Telefax: +49 (0) 6062 91 01 85
 E-Mail: kontakt@kolmer-fenster.de

Wir suchen eine examinierte
Pflegefachkraft (m/w)

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Altenpfleger, Krankenschwester/Krankenpfleger oder Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w)? Dann kommen Sie zu uns, denn wir bieten Ihnen:

- Einen zukunftssicheren Arbeitsplatz in einem wachsenden Unternehmen
- Vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Sonderzahlungen zur Unterstützung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf (Familienbudget)
- Zusätzliche arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge (EZVK)
- Vergütung nach der geltenden Arbeitsvertragsordnung (KDAVO) inklusive Weihnachtsgeld

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail.

Altenzentrum Seeheim
 z.H. Reinhard Skodda
 Sandstraße 85
 64342 Seeheim-Jugenheim
 Telefon: 06257-9712-0
 E-Mail: bewerbung@mission-leben.de

Altenpflegeheim Pfungstadt
 z.H. Reinhard Skodda
 Zu den Sportplätzen 33
 64319 Pfungstadt
 Telefon: 06157 9475-0
 E-Mail: bewerbung@mission-leben.de

Weitere Stellenangebote finden Sie unter www.mission-leben.de/jobs

KLAUS BECKER

ZIMMERMEISTER

Zimmerei
 Bedachungen
 Bauspenglerei
 Solartechnik

Darmstädter Str. 27
 64342 Seeheim-Jugenh.
 Telefon 06287/88932
 Mobil 0171/4285569
www.kb-zimmerei.de

06158-918173
 Fax: 06158-918172
 E-Mail: info@autoglas-wutzke.de
 Internet: www.autoglas-wutzke.de

AUTOGLAS WUTZKE
 Ihr Partner für Fahrzeugverglasung

Mobile Scheiben-Montage
 Bei Ihnen Zuhause oder am Arbeitsplatz

Steinschlag-Reparaturen
 Ebenfalls bei Ihnen vor Ort

Scheibentönungen
 Fahrzeuge aller Art und Gebäudeglas!

VORORT-SERVICE

Antikhaus Kosch · Antiquitätenhandel

Goldankauf (Altgold, Zahngold) Porzellan · Militaria
 Silber · Bronze · Altschmuck · Uhren · Möbel · Bilder
 Wohnungsaufösungen · Termine nach tel. Vereinbarung
 Tel. 0 62 57 - 4 08 04 49 · Mobil 0176 - 70 48 53 97
 63225 Langen · Bahnstraße 51 · antikhaus-kosch@gmx.de
 www.antik-kosch.de

EDITORIAL

Helau und Alaaf zur Fastnacht



Mit Riesenschritten nähert sich die fünfte Jahreszeit ihrem Höhepunkt und gleichzeitigem saisonalen Ende. Zahllose närrische Sitzungen versüßen den trüben Januar und in den karnevalistischen Hochburgen laufen die Vorbereitungen auf die Umzüge und großen Prunksitzungen auf vollen Touren. Auch die Narren zu Hause bereiten sich auf die schönsten Tage im Jahr vor, wo feucht-fröhlich gefeiert wird sowie mal eben in eine andere Haut geschlüpft werden kann. Und in den Bäckereien laufen die Öfen heiß um die allseits beliebten Kreppel in zahllosen Variationen zu produzieren.

Die Ursprünge des Karnevals finden sich jedoch in alten religiösen Ritualen, was besonders schön in der alemannischen Fasnacht zu sehen ist. In verschiedenen Varianten ist der Karneval aber in der ganzen Welt zu Haus, wie der berühmte Karneval in Venedig oder der Karneval in Rio de Janeiro.

Doch egal, wo und wie lange gefeiert wird - bei allen ist am Aschermittwoch alles vorbei, denn dann beginnt die 40tägige Fastenzeit vor dem Osterfest.

Freuen wir uns daher auf die tollen Tage, auf viele schöne Umzüge, närrische Sitzungen, jede Menge Schmalzgebäck und hoffen, dass das Wetter mitspielt. Von mir jedenfalls ein kräftiges Helau und ein volltönendes Alaaf an alle Narren da draußen!

Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam

Orientalischer Tanz in der SGA

Die Gruppe „Atesh Azhar“ in Arheilgen sucht Mittänzerinnen, die Lust haben die Vielfalt der orientalischen Tänze zu entdecken. Wenn Du schon einmal orientalisches getanzt hast (mindestens ein Jahr Unterricht) und gerne in einer Gruppe trainierst, dann schau doch mal zu einem Schnuppertraining vorbei. Das Niveau der Gruppe ist zurzeit im Bereich Mittelstufe bis Fortgeschritten einzuordnen. Auch Wiedereinsteigerinnen, die eine Pause eingelegt hatten, sind willkommen. Außerdem sucht „Atesh Azhar“ ambitionierte Tänzerinnen für ein Auftritts-Ensemble. Auch hier solltest Du schon mindestens ein Jahr getanzt haben. Über das normale Training hinaus soll ein Ensemble-Training einmal im Monat vorzugsweise an einem Wochenende angeboten werden, wo die gelernten Choreografien verfeinert und vertieft werden. Du solltest Spaß an einem fordernden Training haben und bestrebt sein, auch außerhalb der Trainingsstunden zu üben. Das wöchentliche Training ist Montags von 20-22 Uhr in der Halle 5 der SGA, Auf der Hardt 80, Darmstadt-Arheilgen. Die Halle verfügt über Spiegel und einen fußfreundlichen Parkettboden. Nähere Infos bei Corinna Jedamzik (Tel.: 06155-6870)



Stolz zeigten die Frauen von „Atesh Azhar“ eine spanisch-arabische Fusion mit einem Fächer.



Die Gruppe „Atesh Azhar“ bei einem gefühlvollen Schleiertanz.

Bahndiskussion wieder ohne die Betroffenen zu informieren

Bürgermeisterin kritisiert Pläne zu einer Güterverkehrsstrasse im Osten Griesheims

GRIESHEIM. Bürgermeisterin Gabriele Winter ist in höchstem Maße verärgert. „Schon wieder wird ohne jegliche Abstimmung mit den Nachbarkommunen und der Region ein neuer Vorschlag zum Thema ICE-Trasse unterbreitet. Da müssen sich offensichtlich Leute oder Organisationen ins Gespräch bringen!“ Die Griesheimer Bürgermeisterin reagiert damit auf den aktuellen Vorschlag der Eisenbahngewerkschaft EVG, der laut Bericht des Darmstädter Echo vom Darmstädter Oberbürgermeister Partsch unterstützt wird, wonach die ursprünglich für den ICE-Verkehr geplante Trasse entlang den Autobahnen A 5 bzw. A 67 doch gebaut werden soll – aber ausschließlich für den Güterverkehr.

„Ich bin es Leid, dass diejenigen, die tagtäglich die Worte Bürgerbetei-

gung, Transparenz und Zusammenarbeit in der Region im Munde führen, gerade in solch wichtigen Fragen offensichtlich einer frühzeitigen Abstimmung mit den Betroffenen keinerlei Bedeutung beimessen. Kommunen wie Griesheim und die dort lebenden Menschen spielen wohl keine Rolle.“

Bereits zum Jahresbeginn 2012 war schon einmal die gleiche Idee über die Presse an die Öffentlichkeit gelangt. Und auch damals hatte die Griesheimer Bürgermeisterin diesen Alleingang kritisiert. „Es ist uns allen klar, dass wir mitten in einer der wirtschaftsstärksten Regionen Europas leben und Lärmbelastungen da nicht ausbleiben. Wir haben immer deutlich gemacht, dass wir einer Bahntrasse entlang der A 67 nur zustimmen, wenn diese vollständig in einen Tunnel gelegt werden würde.

Aber dazu höre ich nichts“ Gabriele Winter macht deutlich, dass ihr der Schutz der Griesheimer Bevölkerung am Wichtigsten ist. „So kann man mit uns nicht umspringen.“

Mit einem Schlag würde Lärm aus den Städten und Orten herausgenommen werden, sagen die gewerkschaftlichen Verkehrsplaner, sie sagen aber nicht, wer entlastet und wer belastet wird. Doch ihre veröffentlichten Pläne zeigen dies sehr deutlich.

„Ich habe vom DGB bereits Aufklärung darüber gefordert, inwieweit es sich hier um eine offizielle Meinung der Gewerkschaft handelt“, so Gabriele Winter abschließend. „Wer die Region und die Bevölkerung mitnehmen will, sollte dies auch tun, und frühzeitig in einen offenen Dialog eintreten. Davon sehe ich zum wiederholten Male – nichts.“

Sprechstunde für allgemeine Seniorenangelegenheiten im Georg-August-Zinn-Haus

Donnerstags von 15–16 Uhr: 04. April 2013, Frau Ingeborg Willand. 18. April 2013, Frau Marion Dittrich. 02. Mai 2013, Frau Marion Dittrich. 23. Mai 2013, Frau Ingeborg Willand. 06. Juni 2013, Frau Ingeborg Willand. 20. Juni 2013, Frau Marion Dittrich.

Telefonische Beratung ist zu diesem Zeitpunkt auch unter der Telefon-

nummer: 06155-830571 möglich. Nähere Informationen im Seniorenbüro der Stadt Griesheim bei Frau Rappold, Wilhelm-Leuschner-Straße 75, Zimmer 201, Telefon: 06155 / 701177, Mobil: 0151 / 12618797, e-mail: ute_rappold@griesheim.de.

Blondine beim Arzt

Arzt: „Nun schalten Sie doch endlich mal den Walkman aus und nehmen Sie die Kopfhörer ab!“ Blondine: „Geht nicht, die sind lebensnotwendig!“

Dem Arzt wird es zu bunt und nimmt der Blondine die Kopfhörer ab. Die Blondine fängt an, wie ein Fisch nach Luft zu schnappen und blau anzulaufen. Dem Arzt wird es mulmig. Er setzt sich den Kopfhörer auf und hört: „...einatmen, jetzt ausatmen, einatmen, jetzt ausatmen...“

Wenn's um Fenster und Rollläden geht . . .
SCHREINEREI BÖTTIGER KG
KUNSTSTOFFFENSTER & ROLLADENBAU

- Kunststofffenster und Haustüren;
- in Farbe und Holzdesign
- aus eigener Fertigung, mit und ohne Montage
- Rollläden für Alt- und Neubau
- Vorbau- und Aufbaurolladenelemente
- Motorantriebe, Zeitschaltuhren, Steuerungen
- Ersatzteile und Zubehör, Fliegengitter
- Rollläden, Fenster und Glasreparaturen
- Innentüren und Glasabschlüsse

Fachmännische Beratung vor Ort oder in unseren Ausstellungsräumen
Inhaber: Ludwig Böttiger jr.
Im Bangert 21 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/8 2091 + 92 · Fax 865 13

FLYER- UND PROSPEKT-GESTALTUNG

GESUNDHEITSTAGE
PROTHETIK
neuthard
IMPLANT COMPACT

Wir gestalten und drucken!
Flyer · Geschäftsdrucksachen · Visitenkarten · Postkarten · Plakate · u.v.m.
Rufen Sie an! Wir informieren Sie gerne unter Telefon 06157.989699.
redaktion@frankensteiner-rundschau.de www.printandlayout.de

Blondinen-Mamelade
Wie macht eine Blondine Mamelade? Ganz einfach, sie schält einen Berliner.

WIR HOLEN UND BRINGEN KOSTENLOS*
ZWEIRAD SHOP WAGNER

Feldstraße 8
64331 Weiterstadt
Tel. 0 61 51/2 11 40

www.suzuki-weiterstadt.de

* Vom 1.10. bis 28.02. holen wir Ihr Motorrad oder Roller kostenlos aus einem Umkreis bis zu 30 Km zur Inspektion oder Reparatur ab und liefern es nach Fertigstellung wieder an! Reparatur aller Marken.

Reis & Molter GmbH
SCHWEISSFACHHANDEL
Fachhandel für Schweisstech. Geräte-Verleih und Reparaturen

- Schweiß- und Schneidtechnik
- Schweißzusätze/Werkstoffe
- Autogen- und Laser-Technik
- Abschlaganlagen, Schweißschische
- Technische Gase
- Prägen und Kanäle

Gründungsgebiet
Mo-Fr 7:00 - 17:30 Uhr
Sa 8:30 - 12:00 Uhr

Chiemsee Str. 73 Tel. 06151 500-601 Fax 06151 500-602
64319 Darmstadt

Zäune · Gitter · Tore

1 300 000 m Draht und 1 800 Türen und Tore immer am Lager!

DRÄHT WEISSBACHER (0 60 71) 9 88 10

- Komplett Draht-, Alu- u. Stahlmattenzäune
- Tür- und Toranlagen
- freitragende Schiebetore
- Ranksysteme
- fertige Hundezwinger
- Mobil-Bauzäune
- sämtliche Zaunpfosten
- sämtliche Drahtgeflechte

V.S.-Stahlmattenzaun
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 m hoch € 14,80
Knotengeflecht 50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90
Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau
Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10
Telefon: (0 60 71) 9 88 10, Fax 51 61 ALU

- Alu-Zäune
- Alu-Tore u. -Türen
- Alu-Balkongeländer
- Schranken
- Drehkreuze
- Torantriebe
- Montagen

IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDSCHAU IST EINE UNABHÄNGIGE LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG

Verlag und Herausgeber
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin, Journalistin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

Vertrieb: Egro Direktwerbung GmbH
63179 Oberthausen / H. Reitz (Griesheim)
Auflage: 36.600 Exemplare kostenlos an alle Haushalte*
*4.000 Stück in Eberstädter Haushalte, Auslage in Crumstädter Geschäfte

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenerkenntnis gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. Nachdruck der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (mit copyright) sind keinesfalls erlaubt.

Leserbriefe können aus redaktionellen Gründen leider nicht veröffentlicht werden.
Redaktionsschluss: 12. März 2013.
Nächster Erscheinungstermin der März-April-Ausgabe: 22. März 2013

Gesamtleitung/Geschäftsleitung/Verlagsleitung/Grafik-Design:
Karin Marianne Weber

Chefredaktion: Karin M. Weber

Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten

Druck: Pressehaus Stuttgart Druck GmbH
70033 Stuttgart, www.pressehaus-druck.de

Sanfte manuelle Wirbelsäulentherapie nach Dorn mit Breuss Massage

Die Dorn-Therapie, auch „Dorn-Methode“ genannt, ist eine komplementärmedizinische manuelle Methode, die etwas an „Chiropraktik“ erinnert, in ihrer Ausführung jedoch von dieser grundsätzlich verschieden ist und auch Elemente der Meridianlehre der traditionellen Chinesischen Medizin einbezieht.

Bei der Methode nach Dieter Dorn werden Beinlängendifferenzen, Beckenschiefstand, Fehlstellungen an der

Wirbelsäule, und Wirbelblockaden empfunden und korrigiert. Diese Fehlstellungen werden meist durch Muskelverspannungen und Verkürzungen hervorgerufen und können sich auf alle inneren Organe negativ auswirken. Vermeintlich ungleich lange Beine sind häufig ein Ursprung von Beschwerden. In den meisten Fällen lässt sich das Problem mit wenigen Handgriffen korrigieren. Nur selten sind ungleich lan-

ge Knochen festzustellen. Fast immer ist der nicht korrekte Sitz der Hüftgelenke die tatsächliche Ursache. Nur eine aufrechte Wirbelsäule kann auf Dauer auch schmerzfrei funktionieren. Eine Vielzahl von chronischen Beschwerden aber auch andere gesundheitliche Probleme können durch Wirbelverschiebungen und/oder Beckenschiefstand hervorgerufen werden. Die Beispiele für mögliche Behandlungs-

felder sind: Rückenschmerzen, Schmerzen des Bewegungsapparates, Skoliosen (Seitliche Verschiebung der Wirbelsäule), Fersensporn, Morbus

zurück in die richtige Position gebracht. Durch die Bewegung der Muskulatur kann es möglich sein, den Wirbel in seine ursprüngliche Lage zurück zu schieben. Zur Unterstützung der Korrektur erhalten Sie von uns Stabili-

heitliche Methode, um die Versorgung aller Organe und Gewebe zu verbessern.

Viele Menschen, die seit Jahren sehr gute Behandlungserfolge mit der DORN-Methode haben, lernten so nebenbei auch die Breuss-Massage zu schätzen. Auch wir setzen die Breuss-Massage sporadisch vor oder nach der DORN-Methode ein, um die Patienten zum "Schnurren" zu bringen. In letzter Zeit stellen wir immer öfter fest, dass die Breuss-Massage viel mehr kann als nur "zum Schnurren" zu bringen. Auch mit ihr lassen sich Wirbelsäulenprobleme auf eine "sanfte" Art beheben. Die Breuss-Massage ist eine sanfte, feinfühligere, energetisch-manuelle Rückenmassage, durch welche körperliche und seelische Verspannungen gelöst und die Regeneration unterverteilter Bandscheiben unterstützt werden kann. Die Breuss-Massage wird mit viel hochwertigem Johanniskrautöl durchgeführt und so eine sanfte Lockerung und Streckung der Wirbelsäule bewirken.

Das speziell für diese Massage eingesetzte Johanniskrautöl dringt tief ins Gewebe und unterstützt den Stoffwechsel degenerierter Bandscheiben. Die Breuss-Massage wird meistens als Vorbereitung oder als Abschluss einer Behandlung mit der Dorn-Therapie angewendet, kann aber durchaus auch als alleinige Behandlung durchgeführt werden.



Effektiv: Wirbelsäulentherapie nach Dieter Dorn mit Breuss-Massage

Kleine Wellness Oase
MEDIZINISCHE HEILBEHANDLUNG & WELLNESS
Das tut Dir und mir gut!

FEBRUAR-ANGEBOT

Vitalmassage 10 Minuten Zeitbonus geschenkt! ab € 40,-
Medizinische Fußpflege mit Fußbad, Peeling € 20,-
und kleiner Fußmassage
Permanent Make-Up € 290,-
Tagesangebote können Sie hier abfragen unter:
<http://www.deine-wellness-oase.de/>

NEU! Dauerhafte Haarentfernung!
Genau das Richtige für den Valentinstag:
Mit einem „Wellness-Gutschein“ bereiten Sie immer Freude!
www.deine-wellness-oase.de/
City Passage 2, 64319 Pfungstadt
kontakt@kleine-wellness-oase.de - Tel. 06157-157058

Bechterew, Morbus Scheuermann, Arthrosen, Hexenschuss, Schmerzen und Empfindungsstörungen der Arme und Hände, Knieschmerzen, Schiefhals, Migräne und Kopfschmerzen, Ohrprobleme, Schwindel, Magen- und Darmprobleme...

Bei Rücken- oder Gelenksbeschwerden wird immer in Bewegung gearbeitet. Das Einrichten der Wirbel und Gelenke geschieht in sanften Bewegungen, Bänder und Sehnen werden geschont. Während der Patient mit dem Arm oder Bein eine Pendelbewegung durchführt, werden verschobene Wirbel durch sanften Daumendruck

sierungsübungen, die sie regelmäßig zu Hause machen sollten.

Die Dorn-Methode ist einfach und kann wirksam sein bei Kindern und bei Erwachsenen.

DORNBEHANDLER RENKEN NICHT EIN, SIE RICHTEN AUF!!!

Bei der Breuss Massage handelt es sich um eine sanfte, feinfühligere Rückenmassage, die durch Streichungen, Dehnungen und sanftes Massieren gestaute Energien wieder zum Fließen bringt. Körperliche und seelische Blockaden werden sanft gelöst. Sie kann nicht nur eine Methode zur Wirbelkorrektur sein, sondern auch eine ganz-

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

2,50 %*

p. a. nominal

- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*2,53 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstarrige Baulandkredite (bis zu 60 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsfixierung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 21.01.2013

Gleich Termin vereinbaren:

Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Tel. DA 2786340
mobil 0170 2957880
www.fg-finanzen.de

Ein Partner der **ING DiBa**

Auch für gesunde Menschen kann die Breuss-Massage zur Entspannung und Vorbeugung angewendet werden, denn sie wirkt allgemein wohltuend auf Körper, Geist und Seele. Sie wirkt energetisierend und ausgleichend.

Sie sind interessiert? – Wir beraten Sie gerne! Kleine Wellness Oase Medizinische Heilberufe & Wellness, 64319 Pfungstadt, City Passage 2, Telefon 06157-15 70 58.

Johanniter Ausbildungsprogramm 2013

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Pflichtveranstaltung für den Führerschein der Klassen A1, A, B, BE, L, M, T und S. Dieser Kurs ist nicht nur bei Verkehrsunfällen hilfreich. 8 Unterrichtseinheiten à 45 Minuten, jeweils von

9–16 Uhr, 22,- EUR/Person. Johanniterhaus Griesheim, Ostend 29: Samstag, 2.3., 6.4., 4.5., 1.6., 6.7., 3.8., 7.9., 5.10., 2.11. und 7.12.2013. Erste-Hilfe-Kurs: Das allgemeinbildende Semi-

nar. Vom Pflasterkleben bis zur Herz-Lungen-Wiederbelebung. Pflichtveranstaltung für den Führerschein der Klassen C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE aber auch für Übungsleiter, Trainer, Sportführerschein Prüfung, etc. 16 Unterrichtseinheiten à 45 Minuten, samstags und sonntags 9–16 Uhr (inkl. Mittagspause), 40,- EUR/Person. Jo-

hanniterhaus Griesheim, Ostend 29: Samstag und Sonntag, 2./3.3., 6./7.4., 4./5.5., 1./2.6., 6./7.7., 3./4.8., 7./8.9., 5./6.10., 2./3.11. und 7./8.12.2013.

Erste Hilfe am Kind: Sie sind Eltern, Erzieher/in, Tageseltern, Großeltern oder Babysitter – kurzum, die „Schutzengel“ der anvertrauten Kinder? In diesem 12- bzw. 16-stündigen, Zielgrup-



In speziellen Übungspuppen können die Teilnehmer lebenswichtige praktische Erfahrungen sammeln.



Eine Spende in Höhe von 1.500,00 € überreichte der 1. Vorsitzende von American Steel, Rüdiger Brekele, im Namen des Vereins an Bürgermeisterin Gabriele Winter. Ein Teil der Spende in Höhe von 1.000,00 € wird für Anschaffung von Spielgeräten für den Außenbereich der neuen Kindertagesstätte Rheinstraße verwendet werden. Weitere 500,00 € kommen dem Projekt „Die besitzbare Stadt“ zugute. Auf dem Foto zu sehen sind (von links nach rechts): Karin Hofmann von der Verwaltung, die Vereinsmitglieder: Roswitha Draut, Jürgen Meyer und Heini Fein, Bürgermeisterin Gabriele Winter sowie der 1. Vorsitzende Rüdiger Brekele und seine Stellvertreterin Bärbel Diefenbach.

Lernen für's Leben



Verschenken Sie Hilfe,
die garantiert ankommt!
Gutschein für die Teilnahme an
einem Erste-Hilfe Kurs –
nicht nur zur Weihnachtszeit!

Infos unter:
06155 6000-0
und 06071 20960

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

penorientierten Lehrgang werden Sie in den speziellen Maßnahmen der Ersten Hilfe bei Notfällen und Erkrankungen im Säuglings- und Kindesalter ausgebildet. Dabei werden Sie nicht nur über Maßnahmen bei akuten Notfällen, wie z.B. dem Pseudo-Krupp, Fieberkrampf oder Verbrühungen, informiert, sondern haben auch die Möglichkeit an speziellen Übungspuppen praktische Erfahrungen zu sammeln.

Abendlehrgang: 16 Unterrichtseinheiten (6 Wochen lang, 1x wöchentlich) jeweils von 20–22 Uhr, inkl. Arztstunde, 35,- EUR/Person oder 55,- EUR/Person. Johanniterhaus Griesheim, Ostendstr. 29: Di., 9.4.2013 – Di., 14.5.2013 und Do., 22.8.2013 – Do., 26.9.2013. Zusätzliche Termine für Gruppen nach Vereinbarung.

Weitere Ausbildungsangebote: Ersthelfer von morgen – damit sich auch Kinder in Notfällen zu helfen wissen. Erste Hilfe am Kind Training – Erste Hilfe Training Ausbildung zur Pflegehilfskraft – als Pflegehilfskraft im Krankenhaus, auf einer Diakonie-Sozialstation oder in der Familienpflege der Johanniter aktiv sein. (Die Johanniter)

Die Freiheit

Hans: „Unsere Politikerinnen und Politiker sind frei.“ Emil: „Frei? – Du glaubst, die Politikerinnen und Politiker sind frei?“ Hans: „Ja!“ Emil: „Du meinst wirklich, die Politikerinnen und Politiker sind frei?“ Hans: „Gewiß. Unsere Politikerinnen und Politiker sind weitgehend frei.“ Emil: „Frei von was?“ Hans: „Von jeglichem wirtschaftlichen Sachverstand!“ (www.witze-grats.de)

YVONNE PFLÜGER STUDIO FÜR NAGELDESIGN UND WIMPERNVERLÄNGERUNG

Rebatt* bis 28. Feb. 10% (nur bei Buchung)

the neuer Look für neues Feeling

Nageldesign und Fußfrench

Naturnagelverlängerung, Verlängerung mit Tipps, French, Stiletto-Nägel, Problemnagel-Behandlung.

Wimpernverlängerung

Betören Sie mit bezauberndem Augenaufschlag! Mit Seidenwimpern, Verlängerung und Verdichtung

ÜBERZEUGEN SIE SICH IM INTERNET!
www.wimpernverlängerung-nageldesign.de

Ich begrüße Sie ab sofort im neuen Studio:
Yvonne Pflüger · Riedst.-Goddelau · Willy-Brandt-Str. 8 · 06158-895 777

Wir pflegen mit Fachwissen & Gefühl!

Pro Vita
Ambulante Hilfe- und Pflegedienste

Wir bieten Ihnen alles was Sie von einem modernen Pflegedienst erwarten können und einiges mehr. Rufen Sie uns unverbindlich an. Unser freundliches & qualifiziertes Personal ist jederzeit für Sie da!

Telefon: 06155-79132
www.provitagriessheim.de

DMSG

FOTO: WIKIPEDIA/JOSHI/GFDL



1



FOTO: KARIN WEBER

2



FOTO: KARIN WEBER

3



FOTO: KARIN WEBER

7



FOTO: KARIN WEBER

8



FOTO: KARIN WEBER

9



FOTO: REINHARD LAUNER

10



FOTO: KARIN WEBER

15



FOTO: KARIN WEBER

12



FOTO: REINHARD LAUNER

13



FOTO: KARIN WEBER

16



17



FOTO: KARIN WEBER

18



FOTO: ROLAND HJ/WWW.FLICKR.COM/PHOTOS/ROLAND HJ

19



FOTO: KARIN WEBER

22



FOTO: KARIN WEBER

23



FOTO: KARIN WEBER

24



FOTO: WIKIPEDIA/ABCNU

25



FOTO: KARIN WEBER

26

Fuerteventura Insel des ewigen Frühlings



6



FOTO: KARIN WEBER
4



FOTO: REINHARD LAUNER
11



FOTO: KARIN WEBER
14



FOTO: WIKIPEDIA/AMME
20



FOTO: KARIN WEBER
21



FOTO: REINHARD LAUNER
27

Reisebericht von Karin Weber

Im Oktober 2012 bereiste ich die schöne Insel Fuerteventura. Zusammen mit meinem Fotografen wurden zahlreiche Augenblicke festgehalten, um nur einen kleinen Einblick den Lesern von der Inselvielfalt zu berichten.

Geografische Lage: Fuerteventura ist eine der Kanarischen Inseln im Atlantischen Ozean, rund 120 km westlich der marokkanischen Küste. Mit einer Fläche von 1660 Quadratkilometern hat sie einen Anteil von 22 % an der gesamten Landfläche der Kanaren, damit ist sie nach Teneriffa die zweitgrößte Insel des Archipels. Fuerteventura hat ca. 104.000 Einwohner. Die Hauptstadt ist Puerto del Rosario, wo sich auch der intern. Flughafen von Fuerteventura befindet. Die Landessprache ist Spanisch. Fuerteventura bildet mit Lanzarote die östliche Grenze der Kanaren. Fuerteventura gehört mit Lanzarote und Gran Canaria zur spanischen Provinz Las Palmas. Präsident der Inselregierung ist Mario Cabrera González von der Coalición Canaria.

Entstehungsphasen: Fuerteventura ist die älteste Insel der Kanaren; sie entstand vor etwa 20,6 Mio Jahren und ist vulkanischen Ursprungs. Der Großteil der Inselmasse entstand vor ca. 5 Mio Jahren, die letzten vulkanischen Aktivitäten auf Fuerteventura erloschen vor ca. 5.000 Jahren. Im Nordosten der Insel findet man Sanddünenbereiche (Wanderdünen), die die Nähe der kan. Inseln zu Nordafrika sehr anschaulich werden lassen. Die Insel erreicht zwischen der Nord- und Südwestspitze eine Länge von knapp 100 km und misst an der breitesten Stelle 31 km. Der Isthmo de la Pared ist mit 5 km Breite die schmalste

Stelle Fuerteventuras und gliedert die Insel in 2 Teile: den nördlichen Teil Majorata, nach dem auch die ursprünglichen Inselbewohner Majoreros benannt sind, und die südliche Halbinsel Jandía. Die Inselfläche von knapp 1700 km² ist, im Vergleich zu anderen Kanarischen Inseln, mit 54 Einwohnern pro km² nur sehr dünn besiedelt.

Geologie: Das geologische Alter der vulkanischen Insel, das heißt der über Wasser erstarrten Gesteine, wurde mit etwa 22 Mio Jahre ermittelt, die ihr benachbarte und ursprünglich mit ihr verbundene Insel Lanzarote entstand hingegen vor ca. 15,5 Mio Jahren. Die Schildvulkane wiederum ruhen auf noch älteren Strukturen, die entweder als unterseeische Vulkane (Seamounts) wirksam waren und unterhalb des Meeresspiegels blieben, oder aber später durch Landhebungen aufgrund der vulkan. Aktivität bzw. absinkenden Meeresspiegel über die Wasseroberfläche hinausragten. Wie auch auf anderen Inseln der Kanaren folgte den Aufbauperioden eine Phase der Erosion und eine einige Mio Jahre währende Pause in der vulkan. Aktivität. Diese setzte erst vor ca. 5 Mio Jahren wieder ein und dauerte bis in die (erdgeschichtliche) Gegenwart an, die letzten Eruptionen fanden vor einigen Tausend Jahren statt.

Klima: Das Klima ist das ganze Jahr über angenehm, was den Kanarischen Inseln den Beinamen „Inseln des ewigen Frühlings“ eingebracht hat. Das Meer gleicht die Temperaturen aus und die Passatwinde halten die heißen Luftmassen aus der nahen Sahara weitgehend fern. Fuerteventura ist niederschlagsarm, die Wolken ziehen darüber hinweg, weil die Berge zu niedrig sind. Olivenbaumpflanzungen sind im Kommen, Aloe vera wird reichlich angebaut. Palmen und anderen Gewächse, werden fast ausschließlich künstlich aus den Abwässern der Hotels bewässert. Ein besonderes Wetterphänomen ist Calima, ein heißer Ostwind aus der Sahara. Während einer Calima-Wetterlage steigt die Temperatur manchmal sprunghaft um 10 °C und die Luft wird extrem trocken.

Sehenswürdigkeiten: Bei Touristen beliebt sind die weiten Sandstrände entlang der Ostküste. Im Norden, nahe Corralejo, gibt es seit 1987 den unter Naturschutz stehenden Dünenpark, zu dem auch die vorgelagerte Insel Los Lobos gehört. Die konstanten Winde machen die Strände der Insel interessant für Wassersportler, Wellenreiter an der Westküste, Windsurfer im Norden bei Corralejo oder an der Ostküste (besonders am langen Strandabschnitt zwischen der Costa Calma und Jandía). Hier hat sich gerade in den letzten Jahren auch das Kitesurfen etabliert. Sehenswert ist der Oasis-Park in La Lajita, ein Zoo mit Tier-Shows und Kamel-Safari. Dazu gehört ein botanischer Garten. Eine Sehenswürdigkeit im nordwestlichen Inselinneren ist das Eco-museo de Algocida in Tefia. Es wird die Handwerkskunst und Lebensweise der

Bevölkerung Fuerteventuras vor der Zeit des Tourismus gezeigt. Zu sehen sind Steinmetze, Bäcker, Stellmacher, Stickerinnen usw. In Fuerteventuras Berglandschaft, aber auch an den zu den Stränden der Ostküste abfallenden Hängen kann man auf Atlashörnchen treffen, die sich flink durch die Steine bewegen und von Fall zu Fall an Menschen gewöhnt sind. Die ersten Tiere wurden 1965 aus Nordafrika eingeschleppt; sie vermehren sich rasch. Außerdem kann man auf den Nordafrikanischen Igel Fledermäuse und eine Spitzmausart sowie Kaninchen (Jagdwild) treffen. Bei Cofete auf der Halbinsel Jandía befindet sich die Villa Winter, ein nach dem ehemaligen Eigentümer benanntes Anwesen mit undurchsichtiger Vergangenheit.

Im Municipio Tindaya steht der La Montaña Tindaya. Er wird auch als heiliger Berg bezeichnet. Vor nicht allzu langer Zeit wurden dort bedeutende Überreste der Ureinwohner gefunden. Nach 4-stündiger Flugzeit und Ankunft in der Hauptstadt Puerto del Rosario stiegen wir direkt in den Bus (Gua Gua) zu der kleinen Hafenstadt Gran Tarajal, in der sich das Hotel befand. Gran Tarajal liegt im Süden der Insel und untersteht der Gemeinde Tuineje. Gran Tarajal ist mit 7.323 Einwohnern nach Puerto del Rosario und Corralejo der drittgrößte Ort der Insel. Das Typische von Gran Tarajal ist, daß es keinen Massentourismus wie etwa in Morro Jable mit herrlichem wiessem Sandstrand oder Corralejo, der Ort besitzt aber dennoch einen Strand mit dunklem Lavasand sowie eine Strandpromenade mit einigen Geschäften und schmackhaften Lokalen, in den die Urlauber sich abends in den schnuckeligen Lokale gerne relaxen und an die Tageserlebnisse erinnern. Die Einwohner arbeiten meist in den benachbarten Touristenzentren oder sind in Landwirtschaft und Fischerei tätig. Im Ort gibt es auch eine Kanarische Ringkampf-Arena. Die Umgebung ist durch 200 bis 600 Meter hohe Berge aus rotem Lavagestein geprägt.

Eine Exkursion von Gran Tarajal nach Las Playitas zu Fuß über den Lavaberg war ein Erlebnis wert, denn diese Herausforderung zeigte, welche natürlichen Erscheinungen dieser gigantische Lavaberg verborg: Idyllische Kletterwege für Wanderbegeisterte, auf dem Gipfel kämpfte man gegen den starken warmen Wind an. Eine Gruppe Jugendlicher zeigte hohe Kletterkünste, wenig hüpfend über die teilweise verwinkelten schmalen Pfade am Bergrand.

Las Playitas ist ein ruhiges Fischerdörfchen auf Fuerteventura, das durch ein einziges Hotel am Ort zu touristischer Aufmerksamkeit gelangt ist. Ein wunderschöner Palmengarten bietet den Ruhesuchenden Entspannung. Anders als in den anderen Urlaubsorten gibt es – durch das Playitas Gran Resort – ein Urlaubskonzept. Das Angebot an Sportmöglichkeiten ist sowohl für sportlich aktive Urlauber, wie auch für Spitzensportler geeignet. Golfer, Schwimmer,

1 Blick auf die Stadt Morro Jable mit kilometerlangem Sandstrand. 2 Gründerstatue vom Fischerdorf Morra Jable. 3 Sonnenuntergang im Städtchen Gran Tarajal. 4 Sporthafen von Gran Tarajal. 5 Palmen sind meistens künstlich bewässert. 6 Ein Fischersohn zeigt stolz seine Angorakatze. 7 Windmühlen nutzen die „Alisios“-Winde. 8 Spanisches Bar-mädchen. 9 Windmühle. 10 Hochzeitspärchen am Strand von Morro Jable. 11 Die Tante dieser Urlauberin wohnt schon seit 20 Jahren in Fuerteventura. 12 Gran Tarajal. 13 Der Leiter des Gemeindehauses in Morro Jable bietet für Bedürftige unter anderem auch kostenlos Gitarrespielen an. 14 Die Fischersfrau von Gran Tarajal wartet auf die Heimkehr ihres Mannes. 15 Jugendliche gehen Gassi. 16 Schöne Flora. 17 Bunte Fauna. 18 Die Hotelangestellte säubert den Bürgersteig. 19 Giraffe im Oasis-Park in La Lajita, ein Zoo mit Tier-Shows und Kamel-Safari. 20 Aloe Vera-Plantage. 21 Der zahme Papagei geht immer mit Herrchen spazieren. 22 Das Strandleben in Morro Jable. 23 Kakteen. 24 Hauseingang im Fischerdorf. 25 Steilküste bei La Pared. 26 Ein Urlauber sonnt sich wartend am Busbahnhof. 27 Die Fischer vom Städtchen Las Playitas (auf spanisch: Kleines Strändchen) machen ihre verdiente Pause.

Thomas Cook
Reisebüro
Freiligrathstraße 59
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 – 80 00 0
E-Mail: Pfungstadt@tc-rb.de

FLUGHAFEN TRANSFER
Überzeugen Sie sich selbst und testen Sie uns!

KOSTENLOS!*

- Kompetentes Fachpersonal
- Preisvergleichssystem
- Kostenlose Parkplätze
- Hauseigener Flughafentransfer
- 24h Hotline
- Alle renommierten Veranstalter

* bei Buchung einer Pauschalreise über unser Reisebüro von Ihrer Haustür zum Flughafen FFM & vom Flughafen FFM zurück zu Ihrer Haustür

Jetzt auch online buchen unter www.tc-rb.de/pfungstadt

Radrennfahrer etc. nutzen die Lage und Trainingsangebote die die Umgebung von Las Playitas bietet. An der Palmenanlage entlang gelangt man schließlich zu verschiedenen kleinen Restaurants mit köstlichen Fischspezialitäten, die meist gut besucht sind. Eine Gruppe von Fischern verweilte lustig schnatternd auf einer Haustreppe. Nebenamtlich wird neugierig die Fangnetze, die repariert wurden. Die Fischer luden uns herzlich zum Umtrunk ein. Man sollte es nicht glauben, einer von ihnen hatte noch nie eine Kokosnuss gegessen, und erstaunt bestätigte den guten Geschmack, nachdem wir die Kokosnuss aus dem Proviantrucksack ausgepackt hatten. Die Kokosnuss machte so die Runde. So saßen wir dort 1 Stunde, während die Fischer ausführlich von ihrem geliebten Job erzählten: Einer darunter ist Vorsitzender der Fischerei-Cooperative. Er und seine Kollegen haben einen 16-Stunden-Tag, fahren 6 Tage die Woche raus, um an der Küste von Marokko und der südlich angrenzenden spanischen Kolonie zu fischen und ihr Brot zu verdienen.

Morro Jable: Nach dem Besuch des beschaulichen Fischerdörfchen machten wir uns auf den Weg zum weiten herrlichen Sandstrand von Morro Jable. Der Strand der Halbinsel Jandía erstreckt sich von Morro Jable bis nach Costa Calma mit ca. 21 km Länge. Man kann in ca. 5-6 Stunden zu Fuß von Morro Jable nach Costa Calma oder umgekehrt spazieren und mit dem Bus wieder zurückfahren. Der Strandabschnitt auf Höhe des Leuchtturmes auch "Playa de Matorral" genannt und ist für Familien mit Kindern bestens geeignet. Feiner, heller Sand, sauber und flach abfallend ins Meer. Zwischen Straße und Strand sind Salzflecken, die unter Naturschutz stehen. Man kann in ca. 5-6 Stunden zu Fuß von Morro Jable nach Costa Calma oder umgekehrt spazieren und mit dem Bus wieder zurückfahren. Während des langen Strandspaziergangs begegneten wir einem Hochzeitspaar, das sich selbst fotografieren wollte. Gut, dass hier rein zufällig der Fotograf zur Kamera griff!

Der Oasis Park auf Fuerteventura: Was vor 20 Jahren mit ein paar Kamellen begann ist heute einer der größten Zoos und Kaktusgärten. Der Oasis Park in La Lajita besitzt mit seinen 28.000 Kakteenarten Europas größten Kaktusgarten auf 160.000 m². Im 800.000 m² großen Naturpark leben 250 Tierarten. Im Zoo auf Fuerteventura selbst sind Flamingos, Giraffen, Erdmännchen, Python, Nilpferde,

Shimpansen, Schildkröten, Kängurus, Zebras, Kronenkränche, Madagaskaraffen, Schwarz-weiß Varis, Elefanten u. weitere Tierarten zu bestaunen. Für Unterhaltung sorgen beliebte Tiershows. In der hübschen Seehundanlage sorgen Seehunde für Spass und Kinderlachen und die Greifvogelshow im Botanischen Garten ist sehr beeindruckend. Lustig wird' s bei der Papagei-show und respektvoll ist die Krokodilshow in der Krokodilanlage des Oasis Parks. Die Kamelsafari bietet

Gemeinsam stark für Ihre Altersvorsorge

In unsicheren Zeiten sollte Ihre private, betriebliche oder staatlich geförderte Altersvorsorge neben Flexibilität vor allem Sicherheit bieten. Volle Beitragsgarantie ohne auf optimale Renditechancen zu verzichten? Das ist jetzt möglich! Mit DWS Investments als Partner bieten wir Ihnen eine bisher einzigartige Produktfamilie mit garantierter Sicherheit. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

Generalagentur Thomas Volk

Dürerstraße 4
68647 Biblis
Telefon 06245 29248
Fax 06245 290844
Mobil 0163 4405373
volk@zurich.de

ZURICH

atemberaubenden Weitblick über die Playas de Jandía und den Atlantik.

Windmühlen (Los molinos de viento): Fuerteventura führte die Windmühlen Ende des 18. und Anfang des 19. Jahrhunderts ein. Sie wurden vor allem im Zentrum des Nordens aus klimatorischen u. volkswirtschaftlichen Gründen zahlreich errichtet. Die ständige Präsenz der „Alisios“-Winde, die eine große Energiequelle darstellte, sowie die typische Weizenkultur der Insel förderten die Errichtung der Mühlen auf der ganzen Insel. Die Windmühlen bildeten so eines der typischsten Charakterzüge der ländlichen Gegenden. Die Inselregierung hat mit der Absicht, das kulturelle Erbe zu konservieren, das „Zentrum zur Erklärung der Mühlen“ erschaffen. (K.M.Weber)

EINRAHMUNGEN

50% RABATT

BESSUNGER STRASSE 107 DARMSTADT 06151-312409 0176.43077190

LAUNER FOTOTEATRIER

Achtung: Very Important Weiber's!

Fortsetzung der Titelgeschichte

Promis unter 30 werden natürlich auch eingeladen – zum Schutz der Kinderstars wird es jedoch wieder eine Alterskennung (Armbändchen) geben, um den Ausschank von Alkohol an Minderjährige und die Einhaltung der Sperrstunde zu kontrollieren. Ausweis- und Kontrollen am Eingang!

Fetziges Schlager, Disco, Dance Classics und natürlich das Beste von heute und aus dem Karneval – da kann jeder mitsingen und das Tanzbein schwingen bis die Wagenhalle bebt. Durstige VIPs finden an den verschiedenen Ständen schnell das richtige Getränk. Die Fifa-17 Funktionäre belagern wie immer den Bierstand und einige Hollywood Diven tummeln sich in

der Sektbar und am Weinstand während Heidi Klum mit ihren Top Models direkt die Show Treppe hoch in die Cocktailbar wackelt... lässt Euch überraschen und macht mit, denn Ihr seid die Very Important Persons!

In der Halle herrscht striktes Rauchverbot. Helmut Schmidt Doubles und Konsorten müssen aber nicht frieren, die Weiber stellen wieder ein beheiztes Raucherzelt zur Verfügung. Kartenvorverkauf läuft an den bekannten Vorverkaufsstellen. Bei Marion Höhl können die bestellten Karten für alle Veranstaltungen am 15., 17., 22. und 24. Januar jeweils von 15-19 Uhr abgeholt werden. Wir freuen uns auf Euch. Hie Schlott! Euer Weiberfastnacht-Team. (G.C.G.)

FLYER · VISITENKARTEN · PLAKATE



Visitenkarten 250 Stück **55,00 €**

500 Stück **59,00 €**

Wir gestalten und drucken!

Flyer · Geschäftsdrucksachen · Visitenkarten · Postkarten · Plakate · u.v.m.
Rufen Sie an! Wir informieren Sie gerne unter Telefon 06157.989699.
redaktion@frankensteiner-rundschau.de www.printandlayout.de

Brand in der Uni

Es brennt in einer Universität. Die Feuerwehr rückt an und ein Feuerwehrmann mit Atemschutzmaske geht in das brennende Gebäude. Auf seinem

Weg trifft er den Philosophieprofessor. Der fragt ihn: "Wohin des Weges, du Mann des Feuers?" Der Feuerwehrmann antwortet: "Zum Herz des Brandes, du Loch des Arsches!"

KUNDENKONTAKTER GESUCHT!



Besitzen Sie eine charmante Telefonstimme?
Oder mögen Sie Außendienst?
Dann sind Sie genau die richtige Person!
Geeignet für Hausfrauen, Rentner, Studenten.
Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.
Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

100 € FÜR NUR 1 TIPP!
LEICHT VERDIENST!

SIE KENNEN JEMANDEN,
der eine Immobilie verkaufen / vermieten möchte?
Ein Tipp von Ihnen, der zu einer erfolgreichen
Vermittlung führt, ist uns etwas wert.
Rufen Sie an: 0176-410 85 389 oder 06157-987698

Karin Weber Immobilien
Telefon 0 6157.987698
Telefax 0 6157.987699
karin.weber@immohessen.de

ImmoHessen.de
Maklerverein



Veranstaltungen der GCG Griesheim auf einen Blick

- Ball der 1. G.C.G.: 2.2.2013, 19:11 Uhr: Wagenhalle Griesheim
- Damen- und Herrensitzung: 3.2.2013, 17:11 Uhr: Wagenhalle Griesheim
- Weiberfastnacht in der Wagenhalle: 7.2.2013, 19:11 Uhr: Der ultimative Maskenball. Nicht nur für Weiber! Das diesjährige Motto lautet: „VIP Very Important Persons“
- Kampagneabschluss und Helferfest 2012: 12.2.2013, ab 19 Uhr im Gasthaus „Zu den zwei Bären“
- Flying Steps bei Schautanz-Turnier in Bad Schwalbach: 23.2.2013, 19:30 Uhr: Veranstaltungsort ist Stadthalle Bad Schwalbach
- Jahreshauptversammlung der 1.G.C.G.: 13.3.2013, 20:11 Uhr: Mitgliederversammlung mit Neuwahlen des Vorstandes im Gasthaus „Zum grünen Laub“.

Faschingsfete am Rosenmontag im Halbneun Theater

Die 1984 nach langer Pause wieder formierte Darmstädter Band SPRINGFLUTE – die ihren Anfang in den sechziger Jahren mit The Guys hatte – begeistert Oldie-Fans und Freunde guter Rock- und Popmusik. Innerhalb ihres breit gefächerten Repertoires liegt der Schwerpunkt auf dem „Sound of the Sixties“. Überzeugend holt die Band mit legendären Hits die wundervoll verrückten „goldenen Sechziger“ zurück.

Dabei reicht das Spektrum weit über den Beat der Sechziger hinaus.

SPRINGFLUTE ist in den folgenden Jahrzehnten ebenso Zuhause und spielt sauber und gekonnt auch die Superhits von heute. Bei der Zusammenstellung ihres Programms können sie aus mehr als 500 Titeln auswählen.

SPRINGFLUTE gehört als Live-Ereignis zu den meist gehörten Bands ihrer Region und weit darüber hinaus, in den unzähligen Konzerten hat sie sich eine große Fangemeinde erworben.

Im Mittelpunkt steht für sie immer noch der Spaß an ehrlicher, handge-

machter Musik: Freude haben und Freude machen.

Ihre Auftritte werden häufig zu „Wunschkonzerten“ für ein begeistert tanzendes und mit-singendes Publikum. Ein Teil der Konzerte besteht aus Medleys, wodurch viele Songs aus den Bereichen Pop, Beat, Rock, Funk, Soul und Blues untergebracht werden können. Durch ihre in vielen Jahren gewachsene Bühnenerfahrung hat SPRINGFLUTE ein ausgesprochenes Gespür für die Wünsche des Publikums entwickelt.



Faschingsfete am Rosenmontag: Die Band „Springflute“ tritt am 11. Februar im Halbneun Theater in Darmstadt auf. Die Bandmitglieder (v.l.n.r.): Uly Leonhardt (drums, vocals), Manfred Illke (guitars, vocals), Frank Gebhardt (bass, vocals), Theo Wenz (guitars, keyboard, vocals)

4 Passbilder 7,50€

© WOLFF
PORTRAITS
FOTORAHMEN · DESSOUS · AKT
LAUNER
FOTOATELIER
Bessunger Str. 107 · 64285 Darmstadt
06151-312409 · 0176-43077190
Anzeige ausschneiden und mitbringen!

Woher kommt eigentlich der Fasching?

Der Faschingsbrauch ist sehr alt. Er wurde schon im Mittelalter gefeiert, um den eisigen Winter und böse Geister zu vertreiben. Man verkleidete sich dazu und machte viel Lärm. In manchen Gegenden trugen die Menschen Furcht erregende Masken, um den bösen Geistern Angst zu machen.

Im Mittelalter gab es im Alltag eine strenge Kleiderordnung. Bäcker, Schuster, Bauern oder Adelige, Frauen und Männer waren an ihrer Kleidung sofort zu erkennen. Daher bedeutete eine andere Verkleidung, dass die gewohnte Welt auf den Kopf gestellt wurde. Zur Faschingszeit schlüpfen die Menschen in neue Rollen oder Berufe, um einmal jemand anderes sein zu können. An diesem Tag durften sie, weil sie verkleidet waren und sie niemand erkannte, tun und sagen, was sie wollten.

Für die Christen bedeutet die Faschingszeit außerdem, noch einmal so richtig zu feiern, bevor am Aschermittwoch die sechswöchige Fastenzeit vor Ostern beginnt.

Originelle Männer-Überraschung

Eine Verlobte, eine Geliebte und eine Verheiratete chatten über ihre Beziehungen. Sie beschließen, ihre Männer zu überraschen: Alle drei wollen am nächsten Tag Ledermieder, Stöckelschuhe und eine Maske tragen.

Nach einigen Tagen chatten sie wieder: Die Verlobte schreibt: In der Nacht als mein Freund heim kam, fand er mich in Ledermieder, Stöckelschuhen und Maske. Er sagte: „Du bist die Frau meines Lebens! Ich liebe Dich... wir machen jede Nacht lang Liebe.“

Die Geliebte schreibt: Oh, ja! Wir trafen uns in seinem Büro. Ich trug einen Ledermieder, Stöckelschuhe, eine Maske und einen Regenmantel. Als ich den Mantel öffnete, sagte er kein Wort. Wir hatten nur wilden Sex die ganze Nacht!

Die Verheiratete schreibt: In der letzten Nacht schickte ich die Kinder zu meiner Mutter. Ich war bereit! Ledermieder, Stöckelschuhe, eine Maske und einen Regenmantel. Als mein Mann von der Arbeit heim kam, griff er zur Bierflasche und zur Fernbedienung des Fernsehers und sagte: „Hey Batman, was gibt's zu Essen?“ (witzig-gratiss.de)

Gerhard WOLFF GmbH
Treppen- und Geländerbau

Überdachungen
Fenstergitter
Edelstahlgeländer
Toranlagen
Zaunanlagen
Stahl-Anbaubalkone

Ständige Ausstellung:
Über 20 Treppen aus Stahl u. Stein, kombiniert mit Holz in Originalgröße zur Ansicht.
Geländer in diversen Stilen

Heppenheimer Str. 4
68623 Lamperth.-Hüttenfeld
Fon 06256/1425
Fax 06256/1485

Maßgefertigte Meisterwerke aus Computer-Planung

www.treppenwolf.de

Rathausstürmung in Pfungstadt - Helau!

beobachtet von Wolf Will

Samstag, 5. Januar 2013, 15.11 Uhr, die Pfungstädter Karnevalsvereine erstürmen das Rathaus! Das war für Bürgermeister Baier eine „gefährliche“ Aktion. Es war ein gewaltiger „Truppenaufmarsch“! Nicht nur mit Musik und Tänzchen, nein, auch mit Kanonendonner erfolgte der Marsch auf das Rathaus. Man beschoß sich gegenseitig mit Knöllchen und Konfetti. Lollis flogen einem um die Ohren! Als sich das Tor endlich öffnete – der Schlüssel wurde entwendet – stürmte das Belagerungsheer ins Innere und es begann ein „Gelage“. Bürgermeister Baier hat den Ansturm unversehrt überlebt. (Wolf Will)



Norbert Specht begrüßt die Gäste, im Hintergrund der Her-Rat.



Die Gardemädchen unterhalten die Veranstaltung mit ihrem reizenden Tanz.



SACHVERSTAND FÜR EDLE METALLE

Werksgold ist die Scheideanstalt im Rhein-Main-Gebiet. Wir kultivieren dabei eine bislang unbekanntere Transparenz und Sicherheit.

Sie möchten ein Wertstück verkaufen, kennen aber nicht seine Zusammensetzung und seinen Wert? Besuchen Sie unsere „lebende“ Scheideanstalt und bringen Sie uns Ihr wertvolles Stück.



Herkömmliche chemische Testverfahren setzen noch immer auf Ankratzen und Säurebehandlung. Sie strapazieren das Wertstück und liefern zweifelhafte Näherungswerte. **Unsere Spektrometrische-Technologie analysiert das gesamte Metallstück schonend und mit unerreichter Präzision.** Spannend: Am Monitor erleben Sie „in Echtzeit“ die Taxierung aller enthaltenen Edelmetalle nach aktuellen Börsenkursen.

Sollten Sie direkt an uns verkaufen wollen, erhalten Sie den realen Börsenwert sofort ausbezahlt, entweder in bar, per Überweisung oder als Spende an eine Einrichtung Ihrer Wahl.

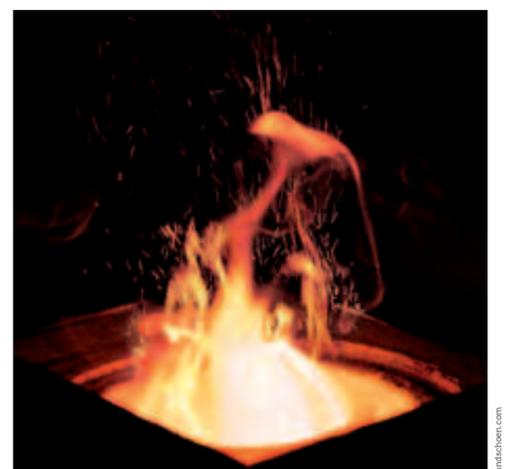
Tip 1: Wir genießen Großkundenstatus bei führenden Industriepartnern und können Ihnen somit attraktive Konditionen unterbreiten.

Tip 2: Profitieren Sie von unserem Sofort-Auszahlungsservice.

Tip 3: Wir schmelzen Ihre Metalle auch als Barren ein (Wertanlage).

Tip 4: MEDICAL SERVICES: Wir prüfen Legierungen und gehen metallischen Allergiereagern auf den Grund.

Tip 5: Nutzen Sie unsere vielfältige Auswahl an Dentallegierungen jeglicher Hersteller zu optimalen Konditionen.



VIELE WEGE FÜHREN ZU WERKSGOLD
Kranichsteiner Straße 179 · 64289 Darmstadt
Telefon: 06151 97126-80 | www.werksgold.de

Zahntechnik zum halben Preis!
in Super-QualitätAngebot nur bis
31. Januar 2013!Cosmetic Venners, Kronen,
Brücken und Inlays in vollendeter
Ästhetik, superfunktioneller
implantatgestützter Zahnersatz mit
neuem ImplantatsystemFreundliche Beratung / Info-Abende: **Dr. Manfred Schustek**
Master Orale Chirurgie / Implantologie
An der Stadtkirche 5 · Darmstadt
www.zahnarztchustek.de · Tel. 06151-20706**Wenn das Kind auf sich warten lässt**

BERLIN. Das Alter, in dem Frauen erstmals Mütter werden, steigt seit Jahren an. Damit wächst auch die Zahl der Paare, deren Kinderwunsch nicht mehr ohne weiteres in Erfüllung geht. Schätzungsweise 20 Prozent aller Paare im fortpflanzungsfähigen Alter sehen sich mit ungewollter Kinderlosigkeit konfrontiert. In vielen Fällen liegen organische Ursachen oder hormonelle Störungen vor, die heute mit Hilfe fortschrittlicher medizinischer Methoden behoben werden können, beruhigt das Infozentrum für Prävention und Früherkennung (IPF). In fast einem Drittel aller Fälle sind



akute oder chronische Chlamydieninfektionen die Ursache. Bei Frauen können sie einen Eileiterverschluss verursachen, der dann zu Unfruchtbarkeit und Eileiterschwangerschaft führen kann. Bei Männern können Prostata- und Nebennieren befallen werden.

Chlamydia trachomatis (CT) ist ein weltweit verbreitetes Bakterium, das zwar verschiedene Krankheiten hervorrufen kann, meist aber von den Infizierten gar nicht bemerkt wird. Die Folge "Unfruchtbarkeit" fällt meist erst viele Jahre später auf. Mit Hilfe moderner Diagnostik durch einen DNA-Test können Chlamydien vom Facharzt sicher nachgewiesen und dann leicht mit Antibiotika bekämpft werden, wobei sich beide Partner behandeln lassen müssen.

Weitere Informationen enthält das IPF-Faltblatt "Ungewollte Kinderlosigkeit". Es kann kostenlos unter www.vorsorge-online.de heruntergeladen werden. Wer keinen Internetanschluss hat, der kann das Faltblatt schriftlich bestellen beim IPF-Versandservice, Postfach 1101, 63590 Hasselroth. Dabei unbedingt den Titel des Infoblatts angeben, Namen und vollständige Adresse. Auf der Internetseite des vom Verband der Diagnostica-Industrie (VDGI) unterstützten IPF sind darüber hinaus zahlreiche weitere Gesundheitstipps zu finden.

nach den Wechseljahren und Männer ab 60. Aber auch Schwangere und Menschen, die sich ständig in geschlossenen Räumen aufhalten, sollten auf ihre Vitamin-D-Versorgung achten. Ob und wie stark der Vitamin-D-Spiegel abgesunken ist und ob eine medikamentöse Intervention nötig ist, darüber gibt ein Bluttest dem Arzt Auskunft. Diese und weitere Informationen enthält das IPF-Faltblatt „Knochen-Osteoporose-Prävention“. Flyer kostenlos unter www.vorsorge-online.de heruntergeladen.

»Für Ihren Schlaf sind wir hellwach« – Kompetenz rund um den Schlaf bei Kohlpaintner's Matratzenwelt

Die kompetenten Beraterinnen rund um das Thema entspannter und gesunder Schlaf. Angela Müller, Maria Kohlpaintner und Nicole Barek.

Rund um entspanntes und gesundes Schlafen findet der Kunde bei Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern alles aus einer Hand. Neben den Bettgestellen und Matratzen sind hier auch Lattenroste, Bettdecken, -kissen und Bettwäsche erhältlich. Für das Inhaberehepaar Maria und Dieter Kohlpaintner steht die Zufriedenheit der Kunden an erster Stelle. Sie sind seit vielen Jahren weiterhin für Beratungskompetenz, Dienstleistung und Qualität bekannt. Die Kunden kommen aus der gesamten Region, um im Bettenfachgeschäft in Groß-Zimmern die für sie am besten passenden Produkte für den entspannten Schlaf zu finden.

Der Familienbetrieb legt Wert auf schadstofffreie und hochwertige Produkte, die im Idealfall aus der Region kommen sollten. Der Schwerpunkt wird auf Betten und Matratzen für Erwachsene bzw. für die Generation 50+ gelegt, aber auch für Kinder ist eine Auswahl. »Eine Matratze sollte zu den individuellen Voraussetzungen ihres Nutzers – der Körperstatut, dem Gewicht sowie eventuellen Problemzonen – passen«, erklärt Maria Kohlpaintner. Das kompetente Team berät die Kunden gerne entsprechend und hilft so, die optimale Matratze zu finden. »Der Trend geht hin zu Qualität und die Kunden sind auch bereit, mehr für gute Betten und Matratzen zu bezahlen«, ergänzt Dieter Kohlpaintner, der den Aufbau- und Installationsservice beim Kunden vor Ort übernimmt und auf Wunsch die alten Produkte bei Neulieferungen gleich mitnimmt.

Bettgestelle werden u. a. von den Coburger Werkstätten angeboten. Sie stellen Betten aus eigener Aufholzung her, die in Coburg gefertigt werden. Als Weltneuheit werden seit kurzem Fiberglas-Technologie-Lattenroste der Firma Schulz offeriert, die auch als elektrisch verstellbare Variante geordert werden können. Die Osnabrücker Profis geben auf ihre Produkte 25 Jahre Garantie. Gern und oft verkaufen die Betten-Profis Nirwana-Matratzen, die schon seit 104 Jahren in Groß-Gerau hergestellt werden. Jede dort gefertigte Matratze ist 100-prozentig schadstofffrei und atmungsaktiv. Außerdem findet man bei Kohlpaintner's Matratzen von Tempur, Metzeler, Iri-sette und Badenia. Sehr Gefragt sind auch Soja- oder Sonnenblumen-Kaltschaummatratzen. Das Komplettangebot von Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt beinhaltet ebenfalls Zubehör in Form von (Allergiker geeigneten) Bettdecken und -kissen sowie orthopädische Nackenstützkissen. Bei Daunendecken legen die Inhaber großen Wert darauf, dass kein Lebendpflanz verwendet wird. Eine reichhaltige Auswahl an hochwertiger Bettwäsche von Firmen wie Fleurette, Estella oder Kaeppl rundet das Angebot ab.

Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in der Groß-Zimmer Waldstr. 55 hat montags bis freitags von 9.30 bis 19.00 Uhr sowie samstags von 9.30 bis 16.00 Uhr geöffnet. Darüber hinaus ist das Team auch telefonisch unter 06071-42825 erreichbar. Weitere Informationen sind im Internet unter www.matratzenwelt.net erhältlich.

**KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt**
Groß-Zimmern • Waldstraße 55**Weltneuheit**

Innovative Fiberglas-Technologie mit DREI unterschiedlichen Elastizitätseigenschaften

**Lieferservice****www.matratzenwelt.net**
ÖZ: Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr · Sa. 9.30-16 Uhr

seniormed24
24-Stunden-Betreuung zu Hause.
Professionell, liebevoll und bezahlbar!

Keine Provisions-, Anfahrts-, oder Bearbeitungskosten
Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir eine individuelle
Bedarfsplanung – **kostenlos und unverbindlich!**
Wir freuen uns darauf, Ihnen helfen zu können!

Rowena Kuhfuß · Rostocker Str. 13 · 64579 Gernsheim · Tel. 06258 – 9894911
Mobil 0151 – 21260914 · info@seniormed24.de · www.seniormed24.de

PFLEGE- UND BERATUNGSSERVICE
STETTER AMBULANTER PFLEGEDIENST

ZUGELASSEN FÜR ALLE PFLEGE- UND KRANKENKASSEN

- Alten- und Krankenpflege
- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegebesuch • Betreuungsdienste
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf

Wir pflegen menschlich und fachlich kompetent

INHALBER DIETER STETTER
EXAMINIERTER KRANKENPFLEGER

BORNGASSE 5 · PFUNGSTADT
TEL. 06157/955416

Coachart
Coaching Beratung Training

Britta Pütz
Trainerin für Persönlichkeitsentwicklung Einzel- und Teamcoach (FH)

britta.puetz@coachart.net www.coachart.net 0170 7376437

Raus an die Sonne oder zum Arzt

Der Winter ist gerade für ältere Menschen eine gesundheitliche Herausforderung. Neben dem erhöhten Infektionsrisiko beeinträchtigt auch die geringe Sonnenscheindauer ihre Gesundheit. Denn ohne die UV-Strahlung der Sonne

kann der Körper kein Vitamin D bilden. In vielen Fällen führt dies zu einer leichten bis deutlichen Mehrausschüttung von Nebenschilddrüsenhormonen. Die Folge: Der Knochenabbau beschleunigt sich. Besonders betroffen sind Frauen

„Lichtblick“

Walburga Schilling
Energetische Heilerin
Reiki-Meisterin - Reiki-Lehrerin

BILDAGENTUR SCHILLING

Tauchen Sie ein in ein Gefühl der Entspannung und des Wohlbefindens...

Freiherr-vom-Stein-Straße 5 · 64319 Pfungstadt-Eschollbrücken
Termine nach Vereinbarung unter 0171.1237144
oder Walburga.Schilling@t-online.de

Vortrag zum Pflege-neu-ausrichtungsgesetz (PNG)

Wer einen Angehörigen pflegt, neigt dazu, sich selbst nicht so wichtig zu nehmen. So selbstlos das auch erscheinen mag, auf Dauer geht diese „Rechnung“ nicht auf. Denn Pflegebedürftigkeit ist meistens keine kurzfristige, vorübergehende Phase, sondern kann sich über viele Jahre erstrecken. Deshalb sollte gerade auch aus Rücksicht auf den zu Pflegenden die

Pflegeperson sich selbst gut pflegen. Körperliche oder geistige Erschöpfung sind sonst früher oder später die Folgen, unter denen Pflegepersonen regelrecht zerbrechen können. Es ist wichtig, sich selbst immer wieder Auszeiten zu gönnen, und das auch mit einem guten Gewissen. Es kann sich dabei um viele kleine Auszeiten handeln, wie z. B. ein freier Nachmittag in der Woche, oder auch um

einen richtigen Urlaub. Bei bestehender Pflegestufe stehen dazu gesonderte Gelder zur Verfügung. Es handelt sich hierbei um die sog. Verhinderungspflege. Darüber hinaus verspricht das im Juni letzten Jahres vom Deutschen Bundes-

tag verabschiedete Pflege-Neuausrichtungsgesetz (kurz PNG) mehr Unterstützung für pflegende Angehörige. Es ist zum 1.1. vollständig in Kraft getreten. Welche Änderungen dieses Gesetz für Pflegebedürftige bringt und wie diese Änderungen in der Praxis umgesetzt werden können, ist Inhalt eines Vortrags,

der am 26.02., 16 Uhr, im Rahmen der PDHS-Academy angeboten wird. Der Vortrag findet in den Geschäftsräumen der Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH, Thüringer Straße 5b in Darmstadt-Eberstadt statt. Der Vortrag ist kostenfrei, um Anmeldung wird gebeten unter 06151/501400.

MERSCHROTH ALTEN- UND PFLEGEHEIM

VOLLSTATIONÄRE PFLEGE
KURZZEITPFLEGE

64319 PFUNGSTADT / HAHN
KIRCHWEG 2 • FAX 0 61 57 / 49 26
TELEFON 0 61 57 • 9 45 90

MITTAGSTISCH FÜR SENIOREN

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Kleine Auszeit

Eine Stunde zum Aufatmen,
Luft holen, neue Kraft schöpfen.

Ein Angebot für Menschen, die sich ausgebrannt,
erschöpft, überfordert fühlen.

Jeden 2. Dienstag im Monat **16 – 17 Uhr**

Im Seminarraum der Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH,
Thüringer Str. 5b, 64297 Darmstadt. Anmeldung erbeten:
06151/501400.

nächster Termin **12.2.**



Gutschein für Fotoshooting bei Fotokünstler Launer

Portraits, Tierfotografie, Einrahmungsservice auch für Gemälde



lebt, dass ihn ein Schäferhund nach jeder Blitzaufnahme angegangen hatte. Einmal wurde er für einen Franzosen gehalten, nur weil sich im Atelier sein Fahrrad befand, weniger be-

denklich sind da schon Industriefotos oder Produktfotografien, obwohl es auch da auf den künstlerischen Blick und auf die richtige Beleuchtung ankommt. Im Angebot sind auch Fotobücher mit weichem oder hartem Einband, erhältlich auch im handlichen Format für die Handtasche. Reproduktionen von alten Fotos und die Restaurierung dieser Bilder erfordern ebenfalls großes

handwerkliches Geschick. Natürlich bekommt man von Herrn Launer auch wunderbare Familienfotos. Das Internet spielt eine große Rolle, bei der Erarbeitung von

hochwertigen Bildern für Web-Seiten und die Bildbearbeitung. Zu erreichen ist Herr Launer in seinem Atelier oder über Tel. 06151-31 24 09, das Funktelefon 0176 -43077190 sowie mit der Mailadresse unter launerfoto@web.de. Für den nächsten Fototermin sollten sie sich vertrauensvoll an Herrn Launer wenden.

DARMSTADT. Jeder Mensch hat sich in seinem Leben schon mal fotografieren lassen, oder hat schon selbst fotografiert. Aber an wen wendet man sich? Dann geht man zum Herrn LAUNER, dem sympathischen Fotokünstler des Foto-Ateliers-Launer. Er hat sein Atelier in Darmstadt Bessungen, in der Bessunger Straße 107, Telefon 06151-312409. Im Jahre 1989 hat er die Firma von seinem Vater übernommen, der in Breslau geboren wurde, dessen Weg führte von Regensburg nach Darmstadt. Nachdem er im Jahre 1982 seine Meisterprüfung in Hamburg abgelegt hatte, löste er den Vater in der Geschäftsführung ab. Seine Arbeitsweise zeigt sich bei Portrait- und Passfotos ebenso wie bei Akt-, Dessous-, Hochzeits- und Bewerbungsfotos. „Hauptsächlich Frauen lassen von sich Aktfotos für ihren Partner machen“, sagt Herr Launer. Tierfotos gehören auch in sein umfangreiches Programm. „Das ist nicht immer ungefährlich“, erzählt Herr Launer. Er hat es z.B. einmal er-



fordern ebenfalls großes

Schenken Sie Wohlbefinden und Entspannung: Einen Gutschein für die Salzgrotte „Mineralis“ in Pfungstadt

Salzgrotten bilden das Mikroklima eines Salzbergwerkes bzw. eines Aufenthaltes am Meer nach. Sie eignen sich ideal zur Linderung einer Vielzahl von Krankheiten sowie als alternative Form der Entspannung. Mit jedem Atemzug nimmt man in

Nasennebenhöhlenentzündung, Dermatologische Erkrankungen wie Akne, Schuppenflechte,

Neurodermitis, Hautentzündung, Allergien, Rheumatische Erkrankungen, Herz- und Gefäßerkrankungen (z.B. Bluthochdruck), Unterfunktion der

Schilddrüse, Stress, Depressionen & Erschöpfungszustände, Schlafprobleme, Tinnitus, Entgiftung & Entsäuerung

Der Aufenthalt beträgt 45 Minuten, in dieser Zeit können bis zu 6 Personen auf gemütlichen Relaxliegen entspannen. Bei speziell ausgewählter Entspan-

nungsmusik und stimmungsvollen Lichteffekten können Sie sich vom Alltagsstress erholen und Beschwerden ohne lästige Medikamente lindern.

Wir bieten auch speziell Kindersitzungen an in einer eigens dafür geschaffenen Kinder-Salzgrotte mit viel Platz und Spielzeug für die Kleinen.

Neu ist die Soletherapie in unserer speziellen Infrarotkabine die mit Ultraschall-Solevernebler und negativ ioni-



der Grotte wertvolle Mineralien auf (Magnesium, Eisen, Calcium, Kalium, Natrium, Chlor, Kupfer, Brom, Selen, Chrom und Jod)

Durch die spezielle Belüftungs- und Klimatechnik der Grotte sowie ein Totes-Meersalz-Ultraschall-Solevernebler der neuesten Technik und eine Wasser Cascade wird eine hohe Effektivität bei der Linderung einer Vielzahl von Erkrankungen erreicht.

Die geistige und körperliche Leistungsfähigkeit wird gestärkt, die Abwehrkräfte des Organismus aufgebaut. **Positiver Nutzen der Salzgrotte:** Zum Beispiel: Allergische und chronische Bronchitis, Asthma,

Salzgrotte MINERALIS

Meeresklima an der Bergstrasse

Natürliche Hilfe bei: Stress - Erkältungen - Bronchitis - Allergien - Neurodermitis - Schuppenflechte...

Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst am Meer oder natürlichen Salzheilstellen vorfindet

Salzgrotte Mineralis • Pfungstadt • Hahnstr. 6 • 64319 Pfungstadt • Tel. 06157 99 00 67 • www.salzgrotte-mineralis.de

GUTSCHEIN
Sparen Sie bares Geld bei Ihrem Besuch in der Salzgrotte!

statt ~~9,00~~
nur 8,00

bei Vorlage dieses Coupons

siertem Sauerstoff ausgestattet ist.

Nach dieser 25 minütigen Therapie können Sie sich noch eine erholsame Entspannung auf unserem neuen Massagesessel gönnen. Preise: Salzgrotte p.Pers. 45 Min. € 9,50, Infrarot-Solekabine 25 Min. € 9,50, Massagesessel 12 Min. € 3,00. Geöffnet ist die Grotte Montags bis Freitags von 9.00 bis 11 Uhr und von 16.00 bis 19 Uhr. Eine besondere Kleidung ist nicht notwendig. Termine können sowohl vor Ort als auch telefonisch vereinbart werden. Kontakt: Salzgrotte-Mineralis, Karlsbader Str. 6, 64319 Pfungstadt-Hahn. Tel. 06157/99 00 67. www.salzgrotte-mineralis.de.

Ja, du bist mein!

*Ich will's dem blauen Himmel sagen,
Ich will's der dunklen Nacht vertrau'n,
Ich will's als frohe Botschaft tragen
Auf Bergeshöh'n,
durch Heid und Au'n.
Die ganze Welt soll Zeuge sein:
Ja, du bist mein!
Und ewig mein!
In meinem Herzen sollst du leben,
Sollst haben, was sein Liebstes ist,
Du sollst, von Lieb und Lust umgeben,
Ganz fühlen, dass du glücklich bist!
Schließ' mich in deine Arme ein!
Ja, du bist mein!
Und ewig mein!
Hoffmann von Fallersleben*

Was ist das Sinnbild der wahren Liebe?

Natürlich ist es seit ewigen Zeiten die **rote Rose**

Oder könnte der „Bachelor“ den Damen seiner Wahl anstelle einer roten Rose etwa etwas anderes überreichen? Wohl kaum. Würde in einer Lovestory made in Hollywood der Star seiner Angebeteten seine Liebe etwa anders als mit einem Strauß roter Rosen gestehen? Nicht vorstellbar.

Und so ist die rote Rose auch am Valentinstag bei Lotus-Floristik die unumstrittene Nummer 1.

Anette Gross, Inhaberin von Lotus-Floristik, sieht diesen Tag jedoch mit gemischten Gefühlen: „Der Valentinstag ist weltweit verbreitet. Es gibt viele Länder, die für diesen Tag ungleich höhere Preise für rote Rosen zahlen. Da kann Deutschland einfach nicht mithalten. Dessen ungeachtet möchten wir auch am Valentinstag mit gewohnter Qualität und fairen Preisen punkten. Auch wenn uns das zumeist gelingt, so ist das doch sehr schwierig.“

Das Team von Lotus-Floristik bietet insofern an diesem Tag das gewohnt breite Spektrum an Blüten und Farben

LAUNER FOTOTEATRIER

PASSBILDER
PORTRAITS
HOCHZEIT
BEWERBUNG
DESSOUS. AKT
FIRMENPORTRAIT
EINRAHMUNGEN

REINHARD
LAUNER
BESSUNGER
STRASSE 107
DARMSTADT

06151-312409
0176.43077190

Der erste freibewegliche
Diamant der Welt

GEBRÜDER SCHAFFRATH
DIAMANTENHANDEL

64297 DARMSTADT · HEIDELBERGER · LANDSTR. 200

SCHMUCK MIT CHARAKTER
MEISTERATELIER FÜR
SCHMUCK AUS PLATIN,
GOLD UND SILBER
TELEFON 06151/943485

Darmstädter Hof Familie Simmermacher

23.02. **Schlachtfest**
vom Schwein
ab 12 Uhr und
ab 17 Uhr

27.02. bis 10.03. **Fischwochen**
„Atlantis ruft!“

13.03. bis 01.04. **Lamm- & Bärlauchgerichte**
Die Leidenschaft des Chefs

Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach
Telefon 06151-55456 · Mo+Di Ruhetag
www.simmermacher.eu

an und empfiehlt darüber nachzudenken, den oder die Liebste/n doch einfach mal mit der Lieblingsfarbe oder der Lieblingsblüte zu überraschen. Auch ein rosa Strauß kann zärtliche Gefühle vermitteln, auch eine orange Blüte kann Emotionen wecken. „Und ganz ehrlich“ meint Frau Gross „niemand sollte den Valentinstag vergessen. Aber ist die Freude über eine rote Rose oder gar einen Strauß nicht noch viel schöner, wenn es dafür eigentlich gar keinen Anlass gibt?“

Wenn Sie sich unschlüssig sind, schauen Sie einfach am Valentinstag bei Lotus-Floristik vorbei. Sicherlich werden Sie selbst erkennen, mit wel-

chem individuellen Blumenschmuck Sie Ihrer/Ihrem Liebsten die größte Freude machen können.



Pflanzen- und Blumenträume Stilvolle Accessoires

Tel. 0 61 57 53 41 · Darmstädter Str. 39 · 64319 Pfungstadt-Eschollbrücken
www.lotus-floristik.de · lotus-floristik@gmx.de

LOTUS ACCESSOIRES

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.
8.30 - 12.30 Uhr
und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr
Mi. Nachmittag geschlossen

Ihr Pfungstädter Fischgeschäft

Fisch & MEHR

Unsere Faschingshits!
Für die Faschingstage bieten wir Ihnen eine große Auswahl an **Marinierten Herings-** sowie **Matjes-Spezialitäten für den Kater danach!**
Täglich ab 11 Uhr leckeren heißen Backfisch*
aus unserer Fischküche mit verschiedenen Beilagen
*nur auf Vorbestellung am jeweiligen Tag

Schon probiert?
Unsere **Fischplatten** werden das **Highlight** Ihres Festes!
Sprechen Sie uns an.

Pfarrgasse 29 · 64319 Pfungstadt · Telefon **06157-15 72 45**

Medizinvorlesung 1. Semester

Um die Gefahren des Alkohols zu demonstrieren, legt der Professor einen Wurm in ein Glas mit Schnaps, einen anderen in ein Glas mit Wasser. Der Wurm im Schnaps stirbt sofort. Der Wurm im Wasserglas ist putzmunter. "Was kann man daraus schließen?" fragt der Professor. Meldet sich ein Student: "Wer Schnaps trinkt, kriegt keine Würmer!"

Ein Hund und...

Gehen zwei Polizisten mit nem Hund die Strasse entlang, plötzlich hebt der eine den Schwanz des Hundes hoch und sucht nach irgendwas, fragt der andere: "Was guckst du da?" erwidert der erste: "Hast du nicht gehört was der Typ da vorhin gesagt hat?" "Neel!" "Der sagte Guck mal da, schon wieder der arme Hund mit den zwei Arschlöchern!"

Familienfreizeit auf Spiekeroog

14. bis 28. Juli 2013 in den hessischen Sommerferien

Der Verband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e. V. veranstaltet für Familien eine Freizeit auf der Insel Spiekeroog. Die grüne Insel Spiekeroog ist auto- und fahrradfrei und verfügt über kilometerlange Sandstrände und beeindruckende Dünenketten. Der Nationalpark Wattenmeer beeindruckt mit seiner Pflanzen- und Tierwelt.

Die Gruppe wohnt im Haus Barren, nicht weit weg vom Spiekerooger Hafen, direkt am Ortseingang. Die Gruppe wird von einem erfahrenen Betreuersteam der Evangelischen Familien-Bildungsstätte Wiesbaden begleitet, das ein tägliches Freizeitprogramm für die Kinder anbietet.

Information und Anmeldung: Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e.V., Mechthild Köhl: Telefon: 06151-6690-155, frauenreisen@EvangelischeFrauen.de, www.EvangelischeFrauen.de.

Die „FETT-END-TRILOGIE“ hat sich seit 2009 bewährt

Die Methode ist wissenschaftlich untermauert: Bilder von histologischen Schnitten zeigen, dass sich bereits nach 5-minütiger Einwirkung der ultrareinen Schall-Wellen das Bild drastisch verändert. Das ist der beste Beweis für die Wirksamkeit der angewandten ultrareinen Schallwellen.

Warum gibt es keine Nebenwirkungen?

Nebenwirkungen wurden bei mehr als einer Million WELTWEIT durchgeführter Behandlungen keine beobachtet. Es gibt keine Nebenwirkungen, weil nur die Fett-Zellen von den Schallwellen erfasst werden. Fettzellen sind weiß, weil Fettzellen Luftbläschen einschließen, im Gegensatz zu anderen Körperzellen. Diese Luft-Bläschen werden von den Schallwellen in Schwingung versetzt, so lange bis das Fett ausläuft.

Nach vier Behandlungen innerhalb von 15 Tagen sind Sie bis zu zwei Kleider-Größen schlanker und erreichen einen individuellen Fettabbau bis zu fünf Kilogramm (oft sogar mehr). Schon nach der ersten Behandlung ist der Körper-Umfang messbar kleiner geworden.

So stellt man sich die Fett-End-Trilogie vor: Mit einem Schallkopf, etwa so groß wie ein kleiner Lautsprecher, fährt die ausgebildete Fett-End-Trilogie-Beraterin genau an den Stellen oder Flächen über die Haut, die man verschlanken möchte. Diese Behandlungen sind schmerzfrei, Sie sind danach arbeitsfähig. Sollten Sie bei einer Fi-

gurformungs-Behandlung stärkere Schmerzen verspüren, so können Sie die Behandlung abbrechen, denn Schmerzen sind für das Erreichen eines guten Ergebnisses nicht notwendig.

Die ultrareinen Schallwellen sind hörbar. Nach einigen Minuten gewöhnt man sich an das Geräusch und die Kundin kann sich während der Behandlung unterhalten oder Musik hören.

Im Behandlungspreis inbegriffen ist die anschließende Gleitwellenmassage, die schon jahrelang zur Figurformung eingesetzt wird. Damit festigt man das Gewebe, formt den Körper zusätzlich und erreicht, dass die gewonnene Form möglichst lange erhalten bleibt. Die Fett-End-Trilogie führt zu angenehm glatter, seidenweicher Haut, ohne Falten und Dellen.

Die Fett-End-Trilogie ist besonders wirksam an Bauch, Hüften, Gesäß, Knie, und Orangenhaut-Areale, bei Reiterhosen können Sie Bestresultate erreichen. Die ultrareinen Schallwellen beeinflussen an diesen Stellen die Fettverteilung sehr effektiv und lösen unschöne Fettsammlungen auf.

Warum brauchen Sie keine Diäten und keine Ernährungs-umstellungen?

Weil Sie als erwachsener Mensch schon längst Ihre ureigene Ernährung gefunden haben. Die letzte „Diät“ die wir ausprobierten bestand aus viel Wasser in Dosen. Damit konnte man den Durst löschen, aber nicht satt werden. Wir empfehlen Ihnen einen anderen Weg auf dem Sie mühelos schlanker und gesünder werden. Der damit eingeleitete Fettabbau setzt sich in den



Schlankheitsbehandlung: Bonnie behandelt Kundin Claire in Kabine sieben.

Folgemonaten fort. Der Einsatz der ultrareinen Schallwellen dient dazu, dem Körper zu zeigen, wo er das Fett abbauen soll.

Sie wollen nicht im Gesicht Falten bekommen, nur weil Sie am Bauch ein paar Kilo Fett wegwünschen. Die Haut wird gestrafft. Gerne senden wir Ihnen

kostenlose, ausführliche Informationen zu, oder vereinbaren Sie eine kostenlose Schnupperbehandlung mit Beratung. Kontakt: Schlankheitsstudio La Siesta, Dr. Ernst Teufel, Biochemiker und Physiologe, Frankfurter Straße 41, 64347 Darmstadt-Griesheim, Tel. 06155-5222.

Fett weg ohne Absaugen

- Mit vier Behandlungen bis zu zwei Kleidergrößen schlanker – ohne Operation.
- Fett weg gezielt an Ihren Problemzonen, schmerzfrei mit Ultraschall: Cavitation-Methode
- Für Damen und Herren!
- Test/Infomaterial kostenlos

Schlankheitsstudio Bonnie La Siesta
Tel. 06155-5222 - Frankfurter Straße 41/ Ecke Sandgasse - 64347 Griesheim

Malermeisterbetrieb Seidl & Birgül GbR

- Kompetenz in Sachen Maler- und Tapezierarbeiten
- Kreative Techniken Innen- und Außenputz
- Wärmedämmung
- Trockenbau

Hintergasse 2
64319 Pfungstadt
info.s+b@online.de
06157.810 74 02
06157.810 74 03

DRK wirbt um Pflegefachkräfte in Spanien

Projekt mit Unterstützung des Landes Hessen, der Zentralen Auslandsvermittlung (ZAV) der Arbeitsagentur und der Region Madrid nimmt konkrete Formen an

DARMSTADT/OBER-RAMSTADT. In der vergangenen Woche reisten Vertreter des DRK-Heinrich-Gerold-Hauses aus

ger sprachen mit insgesamt 51 interessierten Pflegefachkräften, die sich auf sechs freie Stellen in den Einrich-

tur für Arbeit (ZAV) und der Region Madrid initiiert wurde und sich nun in der konkreten Umsetzung befindet.

Insgesamt hatten sich auf eine entsprechende Stellenausschreibung in den spanischen Medien ca. 250 Bewerberinnen und Bewerber gemeldet, die nun mit Vertretern des DRK und anderen Trägern erste Kennenlerngespräche führen. Die bereits fertig ausgebildeten Pflegefachkräfte erhalten zunächst einen intensiven Sprachkurs, nach deren Abschluss sie ab Frühjahr 2013 nach Deutschland einreisen können.

Während der ersten Monate ihrer neuen Tätigkeit werden sie zur Fortführung ihrer sprachlichen Ausbildung zu 50% von ihren Arbeitgebern freigestellt. Nach erfolgreicher Abschlussprüfung erhalten sie dann die deutsche Anerkennung als Pflegefachkräfte. „Wichtig war es bei den Gesprächen, den spanischen Pflegekräften die Aufgaben und Tätigkeiten einer Pflegekraft in Deutschland genau zu erläutern“, so Helga Lotz. „Einige der Bewerberinnen und Bewerber hatten zwar schon Erfahrungen in Pflegeheimen gesammelt, kannten aber ansonsten nur die anders strukturierte Arbeit in spanischen Krankenhäusern“ ergänzt Beate Sergiu.

Den besonders geeignet erscheinenden Bewerberinnen und Bewerbern wurden Absichtserklärungen ausgestellt, die das Interesse der DRK-Einrichtungen bekunden. „Wir möchten im weiteren Verfahren die ausgewählten Pflegefachkräfte zu uns nach Deutschland einladen, damit sie sich vor Ort über ihre zukünftigen Arbeitsplätze informieren können“ berichtet Gerd Olinger. „Wir haben im DRK-Ortsverein Arheiligen auch schon eine aus Barcelona stammende ehrenamtliche Mitarbeiterin gefunden, die dabei helfen wird, die ersten sprachlichen Hürden zu überwinden.“ Anwerben ausländischer Fachkräfte führen. Die bereits fertig ausgebildeten Pflegefachkräfte erhalten zunächst einen intensiven Sprachkurs, nach deren Abschluss sie ab Frühjahr 2013 nach Deutschland einreisen können.

SVE Karnevalabteilung startet in die heiße Phase

Die Eberstädter Narren stehen in den Startlöchern für die heiße Phase der Kampagne. Unter dem Motto „Wild Wild West“, lädt die SVE-Karnevalab-

teilung zu den beliebten Veranstaltungen auf den Waldsportplatz ein. Für die große Damen- und Herrensitzung „Närrisches Ewversch“ am 9.2. läuft der Vorverkauf bereits auf Hochtouren (jeweils Mo. und Do. von 17-19 Uhr bei Hartmut Lankau, Heinrich-Delp-

Str. 129, Tel: 0 61 51/53 74 20). Nicht fehlen darf die "Kinder- und Jugendfastnacht" zum Ausklang der Kampagne am Sonntag, den 10.2.ab 14:11 Uhr. bekannten Hit, „Ab in den Süden“ live auf der KarnevalsSause! Gute Stimmung, Musik und viele Überraschungen (auch für Nicht-Karnevalisten) machen die ul-



Es ist bereits Tradition, dass der Karnevalverein Pfungstadt für die Pfungstädter Seniorinnen und Senioren gemeinsam mit dem Seniorenbüro der Stadt eine Faschingssitzung veranstaltet.

Für 2,50 Euro Eintritt erwartet die kleinen und großen Besucher ein buntes Programm mit tollen Überraschungen! Ein besonderes Highlight steht dann am Samstag den 2.2. an, denn die Karnevalabteilung erwartet prominente Gäste: Der Sänger „BUDDY“ singt seinen

timative Karnevalsparty perfekt! Tickets gibt es für 8,50 Euro online im Vorverkauf und mit etwas Glück können Sie auch Freikarten gewinnen. Alle Informationen, Termine und Online-Tickets gibt es unter www.SVE-Karneval.de oder unter www.facebook.de/SveKarneval.“

Moselstraße 8
64625 Bensheim
06251-4225

POLSTEREI

STECKENREUTER
AUTOSATTLEREI
50 JAHRE

Fahrzeug-Innenausstattungen
PKW-LKW-BUS-Staplersitze
Eckbänke - Stühle - Büroühle
Verdecke - Motorradsitzbänke

Ober-Ramstadt, der DRK Alice Sozialstation Darmstadt, sowie des DRK-Seniorenzentrums Fiedlersee in Darmstadt-Arheiligen nach Madrid. Heimleiterin Helga Lotz, Pflegedienstleiterin Beate Sergiu und Heimleiter Gerd Olin-

gungen in Darmstadt und Ober-Ramstadt beworben hatten.

Es handelt sich hier um ein gemeinsames Projekt, das vom hessischen Sozialministerium, der Zentralen Auslandsvermittlung der Bundesagen-

MITSUBISHI MOTORS

Reparaturen
Wartung aller Fabrikate
TÜV/AU · Unfallinstandsetzung
Neuwagen · Vorführwagen
Gebrauchtwagen aller Marken
kostenloser Hol- & Bring-Service

AUTOHAUSISER

Feldstraße 11 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/8 20 26 · www.autohaus-lser.de

Die Werkstatt mit dem Service-Plus!

KIA MOTORS
The Power to Surprise™



„Im Gespräch“: Eine spanische Bewerberin und der Dolmetscher, Beate Sergiu, Helga Lotz, Gerd Olinger (v.l.).

In der Freizeit Leben retten

Helfer vor Ort System des DRK Nieder-Beerbach hat sich bewährt

Seit August letzten Jahres betreibt das Deutsche Rote Kreuz (DRK) ein Helfer vor Ort System in den Mühlthaler Ortsteilen Nieder-Beerbach und Waschenbach. Bereits 6 x wurden die ehrenamt. Helfer zu lebensbedrohlichen Notfällen alarmiert. Ob Schlaganfall, häusliche Unfälle, Personen ohne Bewusstsein oder zur Reanimation, die Helfer des DRK

Nieder-Beerbach waren jeweils wenige Minuten, nachdem der Notruf bei der Rettungsleitstelle einging, vor Ort. „In der Regel sind wir 4–6 Min. vor dem hauptamtlichen Rettungsdienst an der Einsatzstelle“, so Thorsten Tyralla, Bereichsleiter DRK Nieder-Beerbach. Die Ehrenamtlichen sind von Mo. bis Fr. in der Zeit von 17-6 Uhr u. an Wochenenden u. Feiertagen rund um die Uhr in Alarmbereitschaft. Die Helfer vor Ort-Gruppe wird nicht durch öffentliche Mittel unterstützt. Der DRK Ortsverein Nieder-Beerbach trägt die Kosten für die Einrichtung und den Betrieb alleine. Weitere Informationen finden Sie auf www.drk-nb.de. (Frankensteiner)

WITZ

WARUM HABEN MÄNNER KEINE BRÜSTE?
WEIL SIE MIT DER
DOPPELBELASTUNG
NICHT ZURECHTKOMMEN.

Fliesen karch
Beratung · Verkauf · Verlegung

- Planung
- Wellnessbereiche
- Fliesen-, Platten-, und Mosaikverlegung
- Senio-Bäder
- Bodenbeläge
- Balkon- und Terrassensanierung
- Verfugungen
- Reparaturen

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 9.30 - 12 und 13 - 18 Uhr
Fr. 14 - 18 Uhr
Sa. mit Terminvereinbarung
Pfütenstr. 73 · 64347 Griesheim
Tel. 06155/3991 · Fax 2873

Kostenlose Gutschein-App von Beutel Augenoptik in DA-Eberstadt

Ab sofort gibt es für jedes Smartphone eine kostenlose Gutschein-App von Beutel Augenoptik aus Darmstadt-Eberstadt. Der erfahrene Optikermeister Bernd Beutel betreibt seit über 10

Jahren sehr erfolgreich einen Web-Store für Contactlinsen unter www.beutel.de. Die Bedürfnisse der Online-Shopper und Schnäppchenjäger sind ihm wohl bekannt.

Doch jetzt ist Mobilität gefragt. Von unterwegs, in Bus und Bahn, auf dem Weg in die Stadt, zu Hause oder bei Freunden – überall herrscht das „Informationsgen“. Mit mobilen Endgeräten sind die Möglichkeiten schier unbegrenzt, sich in jeder Lebenslage Informationen und Benefits auf sein Smartphone zu holen. Genau dies hat der pfiffige Optikermeister Bernd Beutel erkannt und bietet seinen Kunden und allen, die es werden wollen, eine kostenlose Gutschein-App für's Android-Smartphone und iPhone.

Wer sich die App im Apple AppStore oder bei Google play auf's Andro-

id-Smartphone oder iPhone herunterlädt, erhält saftige Rabatte auf Brillen, Contactlinsen und Zubehör. Die Gutscheine für den Einkauf bei Beutel Augenoptik in Darmstadt-Eberstadt in der Oberstraße 8 aktualisieren sich bei jedem neuen Aufruf der App auf dem Smartphone automatisch. Ebenfalls gibt es regelmäßig Angebote sowie die aktuellen Brillen-Modemarken, die bei Beutel Augenoptik erhältlich sind. Der „Pfadfinder“ dieser App navigiert die Kunden direkt zum Ladengeschäft oder Web-Site.

Viel schneller und einfacher lässt sich die App per QR-Code, der ganz einfach mit dem Smartphone gescannt wird, herunterladen. Bernd Beutel ist einer der Vorreiter in Darmstadt, was mobiles Marketing angeht. Seine App ist eine von erst 20 Anbietern in Darmstadt.



FOTO:

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 0 61 51 / 5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de
Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

Anglerwitz

Zwei Angler sitzen am Fluss, sagt der eine zum anderen: „Wie machst du das, bei dir beißen die Fische wie verrückt und bei mir passiert gar nichts.“ Sagt der andere: „Wenn ich morgens aufwache und mein Penis liegt auf der rechten Seite, dann werfe ich die Angel mit der rechten Hand aus, wenn ich aufwache und mein Penis liegt nach links, dann werfe ich mit der linken Hand aus.“ Fragt der andere Angler: „und was ist wenn der Penis in der Mitte steht?“ Sagt der andere: Na bist du blöd, denkste dann geh ich angeln.“

SACHSENCAR
AUTOVERMIETUNG

Ford Fiesta
ab **29€ / Tag**

Nutzen Sie unser günstiges
Wochen- oder Monatsangebot

Beispiel:
7 Tage ab **159,-€** inkl. 1111 km
28 Tage ab **359,-€** inkl. 2222 km

Transporter auf Anfrage
www.sachsencar.de

Griesheim, Wilhelm-Leuschner-Str. 270
Telefon 0 61 55 / 6 20 49

Ihre Experten für Unternehmens-, Steuer- und Vermögensfragen:
www.stb-merz.de

Steuerberater
Merz und Partner
Partnersgesellschaft

„Nützliche Steuertipps erhalten Sie auf unserer Homepage www.stb-merz.de“
Telefon: **06157-40299-0**

Fachberater Unternehmensnachfolge (DStV e.V.)
Dipl.-Kaufmann Michael Merz

Pfungstadt: Michael Merz, Steuerberater
Werner-von-Siemens-Straße 2
64319 Pfungstadt. (Im Sirius Business Park)
Telefon 06157.40299-0. Fax 06157.40299-18

Groß-Bieberau: Werner Merz, Steuerberater
Justus-von-Liebig-Straße 23
64401 Groß-Bieberau
Telefon 06162.9311-0. Fax 06162.9311-18

„Närrisches Ewerscht“ - Gewinnen Sie 2 x 2 Eintrittskarten!

Für die große Damen- und Herrensitzen, „Närrisches Ewerscht“ am 9.2. läuft der Vorverkauf bereits auf Hochtour (jeweils Mo. und Do. von 17-19 Uhr bei Hartmut Lankau, Heinrich-Delp-Str. 129, Telefon 06151/537420). Gewinnen Sie 2 x 2 Eintrittskarten für „Närrisches Ewerscht“! Einfach eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt schreiben. Stichwort: „Närrisches Ewerscht“. Einsendeschluss ist der 7.2. (Poststempel), Ihre

Telefonnummer nicht vergessen. Die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Kasse bereit. Viel Glück!

Närrische Cowboys: SVE Karnevalabteilung startet in die heiße Phase. Kaum sind die Feiertage vorbei, stehen die Narren schon wieder in den Startlöchern für die heiße Phase der Kampagne. Unter dem Motto „Wild Wild West“, lädt die SVE-Karnevalabteilung zu den beliebten Veranstaltungen auf den Waldsportplatz ein.

Für die beliebte Damensitzung am 25.1. sind ebenfalls noch wenige Restkarten im Vorverkauf erhältlich.

Am Sonntag, den 27.1. findet der Seniorennachmittag für alle junggebliebenen Freunde des Karnevals statt. Karten sind bei der Bezirksverwaltung Eberstadt und der SVE-Vorverkaufsstelle erhältlich. Für den Eintrittspreis in Höhe von 3,50 Euro erhalten alle Besucher ein Stück Kuchen gratis.

Ein besonderes Highlight steht dann am Samstag den 2.2. an, denn die Kar-

nevalabteilung erwartet prominente Gäste: Der Sänger „BUDDY“ singt seinen bekannten Hit „Ab in den Süden“ live auf der KarnevalsSause! Gute Stimmung, Musik und viele Überraschungen (auch für Nicht-Karnevalisten) machen die ultimative Karnevalsparty perfekt! Tickets gibt es für 8,50 Euro online im Vorverkauf und mit etwas Glück können Sie auch Freikarten gewinnen. Alle Informationen, Termine und Online-Tickets gibt es unter www.SVE-Karneval.de oder unter www.facebook.de/SVEKarneval.

Weitere Veranstaltungen: 03.02. um 11:11 Uhr: Rathaussturm im Rathaus Eberstadt, Am 09.02.2013 um 19:11 Uhr:

Närrisches Ewerscht aus dem Waldsportplatz Eberstadt und am 10.2., um 14:11 Uhr:
Kinder- und Jugendfasching auf dem Waldsportplatz Eberstadt.



Ljbet & Hoiner

Hoiner: „Ma glaabds jã nedd, kaum soin die Woinäächde e rim gehd's schunn wirra off die Ostan zu...“

Lisbeth: „Ruisch Brauner. Voa de Ostan kimmd äasd die Fassnächd midd Säggd un Kräbbel un Umziesch un Sitzunge.“

Hoiner: „Ai frailisch – die Fassnächd. Rischdich!“ Do dausch isch wirra die Bãmbelkabb gãje die Narrekabb. Wãnn isch schunn droo dengg, do wãnn isch gãns nãrrisch und nãrrisch.“

Lisbeth: „Wã wãsdde? Nãrrisch orra nãrrisch?“

Hoiner: „Ai ja, gugg mool: Wãnn ma uns vaglaare un midd de gãns Bloos noch Coochem maschian, um de Umzuuch so gugg und wãnn ma ooschliesend midd de gãns Fassnäächda in die Hall' gehen, um waira so faian, dãnn soin ma doch nãrrisch?!“

Lisbeth: „Dãs schunn, awwa nãrrisch?...“

Hoina: „No ja, wãnn Du disch wirra als glitzand sieß Guuje vaglaadsd un isch auspagge dääff un disch dãnn schbeera disch dãnn...“

Lisbeth: „...s es guud die Laid gãa nedd“

Hoiner – dãs wolle wisse!...

Helau!

„FENSTERLN...
...ne tolle Sache mit
Weru-Afino-Fenster-
Systeme“

baustoff
kramer



Bau-
elemente
Weru-
Fachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmertüren
Garagentore
Markisen

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.30-17.30 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

DACHTEAM ÖZTÜRK

Hartenauer Straße 82
64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57 / 5 06 24 41
Telefax 0 62 57 / 5 06 24 42
Mobil 0173 / 346 93 42
eMail: dachteam.oetztuerk@web.de

- Dachdeckerei
- Bauspenglerei
- Gerüstbau
- Holzbau
- Kaminbau

MARKISEN zu Winterpreisen!

FENSTER · HAUSTÜREN
MARKISEN · ROLLLÄDEN
GARAGENROLLTÖRE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHER

IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 50 JAHREN

ROLLLÄDEN
GÖLTZ
GBR

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS
TELEFON **06245-7162**
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

Jetzt zugreifen

SICHER GAS?
IN SACHEN

DAS TEAM
VOM FACH

**HEINZ DIETER
GMBH**

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerlei · Solar
Kundendienst

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Meisterbetrieb
seit 1878

info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Rufen Sie einfach an!

KFZ-ANKAUF · VW- und AUDI-Modelle
Telefon 0176.43077190

Vorwerk [keine Werksvertretung]
Ersatzteile · Zubehör · Filtertüten
Reparaturannahme aller Marken

An + Verkauf · Kirbi · Sebo · Elektrolux
Neu + Gebraucht · AEG · Miele · Siemens
· Fakir usw.

Angibote: Vorwerk Kobold.
118 · 135 ab 99,-€ mit 3 Jahre Garantie

Staubsauger-Center | Heinrichstr. 111 | 64283 Darmstadt | 06151-4287120

WOLF
Bauschlosserei

Heppenheimer Straße 4
68623 Lampertheim-Hüttenfeld
Tel. 06256 / 14 25
Fax 06256 / 14 85
www.treppenwolf.de

**Stahlbalkone
Carports**

25 Jahre

Treppen · Geländer
Tore · Zäune · Elektroantriebe
Edelstahlgeländer · Überdachungen

Kultur im Schoß Heiligenberg präsentiert:

Kammermusik-Duo: Alexandre Debrus und Alexander Mogilevsky – Gewinnen Sie 2 Freikarten

Am Samstag, 23.2.2013 um 19 Uhr findet im Schloß Heiligenberg in 64342 Seeheim-Jugenheim im historischen Garten-Salon die Aufführung statt. (Navigation: Zufahrt über Alexanderstrasse)

Das Programm: Franz Schubert: Sonate in A-moll, D 821, Felix Mendelssohn-Bartholdy: Lied ohne Worte, op. 109, Auf Flügeln des Gesanges, op. 34., Nr. 2, Schillfied, op. 71, Nr. 4, Suleika, op. 34, Nr. 4, Die Liebende

schreibt, op. 86, Nr. 3, Lieder ohne Worte, op. 62, Nr. 1, Sergei Rachmaninow: Sonate in G-moll, op. 19.

Alexandre Debrus gehört zu den vielversprechendsten Cellisten seiner Generation. Er studierte an der Chapelle Musicale Reine Elisabeth de Belgique und an der Musikhochschule Basel. Zu seinen Lehrern gehörten u.a. Mikscha Maisky und Mistislav Rostropovich. Er ist inzwischen mehrfacher Preisträger und gewann Anerkennungen in Belgien, Japan und Italien. Er tritt international auf, u.a. in Belgien, Schweiz, Deutschland, Italien, Spanien, Griechenland, USA, Russland, in Südamerika und Asien. Von ihm gibt es 19. CD-Aufnahmen.

Alexander Mogilevsky stammt aus einer musikalischen Familie. Er begann seine Karriere mit dem Gewinn des 1. Preises beim Internationalen Tchaikovsky Wettbewerb für junge Musiker. Er tritt als renommierter Pianist in allen großen Konzerthallen auf: Carnegie Hall und Lincoln Center in New

York, Royal Festival Hall und Wigmore Hall in London, Concertgebouw in Amsterdam, Gewandhaus in Leipzig, Tonhalle in Zürich, und er tritt mit vielen internationalen Orchestern auf.

Auch er ist mehrfacher Preisträger. unter anderem erhielt er den Davidoff Preis in Deutschland. Er spielt in allen Erdteilen u.a. mit bekannten Solo-Instrumentalisten, wie Martha Argerich, Mischa Maisky, Lilya Zilberstein.

Gewinnen Sie 2 Eintrittskarten. Einfach eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt schreiben. Stichwort: „Kammermusik-Duo“. Einsendeschluss ist der 13.3.2013 (Poststempel), Ihre Telefonnummer nicht vergessen. Die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

Modernes Märchen im Kinderkino

SEEHEIM-JUGENHEIM. „Die geheimnisvolle Minusch“ lautet der Titel des Films, den das Kommunale Kinderkino der Jugendförderung am Mi., 6.2. im Saal der Seeheimer Gaststätte „Zum Löwen“ (Bergstr. 3) zeigt. Beginn ist 15 Uhr. Der Eintritt ist frei. Eingeladen sind alle Kinder von 6 bis 12 Jahren. Nach der Vorführung wird das Gesehene spielerisch mit Mitarbeitern der Werkstatt Sonne verarbeitet. Die Veranstaltung endet um 18 Uhr. Es können Getränke und kleinen Snacks gekauft werden. Verfilmt wurde ein modernes Märchen nach einem bekannten Kinderbuch. Minusch ist eine unvorsichtige Katze, die sich ungewollt in eine junge Frau verwandelt. In dieser Gestalt verhilft sie einem unerfahrenen Journalisten zu ersten beruflichen Erfolgen. Sie rettet die Stadt mit Hilfe ihrer Katzenfreunde und eines kleinen Mädchen vor den kriminellen Machenschaften eines einflussreichen Fabrikanten. (ps)

Schwangerschaft – wenn Katzen gefährlich werden

BERLIN. Manchmal ist es eine harmlose Katze, die ganze Familienschicksale beeinflusst. Ist das Tier Träger des Toxoplasma-Erregers, dann kann sich der Kontakt mit einer schwangeren Frau für deren ungeborenes Kind verheerend auswirken. Denn steckt sich die Mutter während der Schwangerschaft erstmals mit dem Toxoplasma-Erreger an, dann schwebt das Kind in Gefahr. Während der Erreger bei Erwachsenen meist keinen Schaden anrichtet und oft unbemerkt bleibt, können beim Ungeborenen Schäden der Augen und des Gehirns bis hin zu schwersten Missbildungen die Folge sein, warnt das Infozentrum für Prävention und Früherkennung (IPF). Daher sollten junge Frauen mit Kinderwunsch beim Arzt durch eine Laborun-

tersuchung feststellen lassen, ob sie ausreichend Toxoplasma-Antikörper besitzen. Auch wenn während einer Schwangerschaft der Verdacht auf eine Ansteckung auftaucht, dann heißt es: schnell handeln. Früh genug festgestellt, lässt sich Toxoplasma beim Kind oft noch verhindern. Info: IPF-Faltblatt "Infektionen in der Schwangerschaft". Es kann kostenlos unter www.vorsorge-online.de heruntergeladen werden oder schriftlich bestellen beim IPF-Versandservice, PF 1101, 63590 Hasselroth. Dabei unbedingt den Titel des Infoblatts angeben, Namen und vollständige Adresse. Auf der Internetseite des vom Verband der Diagnostica-Industrie (VDGH) unterstützten IPF sind darüber hinaus zahlreiche weitere Gesundheitstipps zu finden.

Die Malerei als Lehrmeisterin der Sehens – Die Entstehung der Perspektive

Aspekte der Kunstgeschichte, eine neue Vortragsreihe der Werkstatt Sonne

Der praktische Umgang mit Kunst jeder Art wird in der Werkstatt Sonne immer schon gepflegt. Zur Untermuerung starten wir in der Sonne jetzt eine lockere Vortragsreihe zu theoretischen Aspekten der Kunstgeschichte.

Den Anfang machte Dozent und Kursleiter Reiner Prinz, der sich mit der Entstehung der Perspektive befasst. Der Vortrag fand im Januar in den Werkstatträumen statt. Für Mitglieder war der Eintritt frei.

Wie lassen sich auf einer Fläche der Raum und die Körper in ihm darstellen? Dieses Problem, das der gesamten Malerei zugrunde liegt, trat in der Renais-

sance in das Bewusstsein der Maler. Reiner Prinz stellte die Entwicklung der Perspektive von der Tafelmalerei des Mittelalters bis zu den Gemälden der Renaissance vor. An Beispielen erläuterte er, wie die Maler den Raum auf ihren Bildern suchten und schließlich mit der Zentralperspektive fanden.

Achtung: Das Programm Frühjahr-Sommer 2013 der Werkstatt Sonne wird an den bekannten Stellen ausgelegt! Sie finden die Werkstatt Sonne in der Sandstraße 86 in Seeheim, Telefon 06257 82061, werkstatt_sonne@hotmail.com, www.werkstatt-sonne.de. Wir freuen uns auf ein sonniges Frühjahr.

REZEPT

*Matjes-Mango-Spieße
mit würzigem Zwiebel-Dip*

Rezept für 4 Personen

Zutaten: GEFRO Natives Olivenöl Extra • GEFRO BIO Würzmischung »Africa Style« • 8 Matjesfilets • 1 kleine reife Mango • 2 rote Zwiebeln • 250 g Speisequark, halbfett • 100 g Joghurt, 10 % Fett • 2 EL Schnittlauch, fein geschnitten

Zubereitung: Matjes-Mango-Spieße mit würzigem Zwiebel-Dip 8 Matjesfilets in mundgerechte Stücke schneiden. 1 kleine reife Mango schälen und ebenfalls in mundgerechte Stücke schneiden. Matjes- und Mangostücke abwechselnd auf Holzspießchen stecken.

• 2 rote Zwiebeln schälen, halbieren und fein würfeln. 250 g Speisequark, halbfett und 100 g Joghurt (10% Fett) mit 2 EL GEFRO Nativem Olivenöl Extra verrühren. Die roten Zwiebelwürfel sowie 2 EL fein geschnittenen Schnittlauch untermengen und gut verrühren. • Den Zwiebel-Dip mit 1 TL GEFRO BIO Würzmischung »Africa Style« abschmecken und in 4 Dipschälchen füllen. • Die Matjes-Mango-Spieße auf Tellern anrichten und mit dem Dip servieren.

Tipp: Anstatt des Matjes eignen sich auch gebratene und mit GEFRO BIO Würzmischung »Africa Style« gewürzte Hähnchenbrust- oder Lachsstücke für die Spieße.

Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

Guten Appetit!

Die Freiheit

Hans: „Unsere Politikerinnen und Politiker sind frei.“ Emil: „Frei? – Du glaubst, die Politikerinnen und Politiker sind frei?“ Hans: „Ja!“ Emil: „Du meinst wirklich, die Politikerinnen und Politiker sind frei?“ Hans: „Gewiß. Unsere Politikerinnen und Politiker sind weitgehend frei.“ Emil: „Frei von was?“

Hans: „Von jeglichem wirtschaftlichen Sachverstand!“

Zu langsam...

Wütend schlägt ein Beamter im Gartenbauamt eine Schnecke tot. „Warum hast Du das gemacht?“ Fragt sein Kollege. „Das aufdringliche Biest verfolgt mich schon den ganzen Tag.“



FORTSETZUNGS-GESCHICHTE

FRANKENSTEIN

Karl Henkelmann
**Auf dem
Frankenstein**
6. Kapitel / Teil 32

Ein süßer Duft von frischen Kuchen entströmte den qualmenden Backöfen Beerbachs. Und das waren nicht wenige. Denn jeder rechtschaffene Bauer hatte auch seinen Backofen am Haus; nur die armen Leute benutzten der Reihe nach das Gemeinschaftsbackhaus, je nachdem das Los sie traf. Der Kuchenduft zog durch alle Straßen, über die freien Plätze und Gärten des Dorfes und schien überall frohe

Laune und festliches Behagen zu erwecken. Es war der „Kuchebake-Samstag“, der Samstag vor dem höchsten Fest des Odenwälders, der Kirchweih oder Kerb. Die Burschen waren unter lautem Hallo und übermäßigem Gesang ausgezogen und hatten aus dem Walde eine mächtige Fichte hereingetragen, sie bis auf den Wipfel ihrer Äste entblößt und oben in der Spitze einen umfangreichen, mit Bändern und buntem Papier reich verzierten Kranz aufgehängt. Das war der „Kerweibaum“. Der wurde unter dem Jubel von groß und klein, jung und alt vor dem Hause des Kronenwirts aufge-

pflanzt, und der Wirt gab den Burschen nach altem Brauch einige Krüge Wein zum besten. Und als man am Abend den Sonntag einläutete, da zogen sie, mit Hacken und Schippen bewaffnet, in übermütiger Stimmung hinaus auf den Anger. Dort kletterte der Hannadam, der Dorfbarbier und Dorfpoet, auf die breiten Schultern des Heckenbauers-Valentin, umklammerte zum besseren Halt mit der Linken seinen massiven Schädel und hielt eine gereimte Rede an das versammelte Volk. Wie man im vorigen Jahr unter Weinen und Klagen allhier an wohlvermerkter Stelle die Kirchweih begraben, wie

sie hier, unbekümmert um all das, was im Ort seitdem sich zugetragen, ein Jahr lang geschlummert habe, und daß man sie nun wiederum ausgraben und zu neuem Leben erwecken wolle. „Und jetzt nehmt Hacke und Spaten Und schaufelt sie wieder ans Licht. Die Kerb soll wieder geraten, Ihr Kerbebursh, tut eure Pflicht! Und morgen greift jeder sein Mädchen Und dreht es munter im Tanz, Die Röcke fliegen wie Rädchen, Beim ‚Kronenwirt‘ winkt uns der Kranz.“

So schloß unter lautem Beifall rufen der Hannadam und kletterte von seinem Sitz herunter. Die Burschen aber drängten sich um die

wohlbekannte Stelle und hackten und gruben darauf los. Ein Wunder, daß keiner dem anderen den Schädel einschlug. Endlich stieß man auf einen gewaltigen, bauchigen Krug aus grauem Steingut mit blauen Schnörkeln und Verzierungen, wohl verschlossen und verpicht. Unter Jubelgeschrei wurde er aus seinem Grab hervorgezogen und im Triumph ins Dorf getragen zum Kronenwirt. Dort fand die feierliche Öffnung statt, und der Wein wurde glasweise unter die Kerbeburshen verteilt. Somit war die Kirchweih wieder ausgegraben und konnte am folgenden Sonntag in hergebrachter Weise aufs neue

gefeiert werden. Kaum war der Vormittagsgottesdienst zu Ende, als der Umzug durch das Dorf begann. Voraus marschierten, offenbar schon wohlgestärkt, die Musikanten und bearbeiteten Klarinette, Geige, Dudelsack und Trompete mit frischer, unverbrauchter Kraft. Ihnen folgten die Kirmesburschen mit Sträußen und Bändern an den Hüften und um die Brust und holten vor den Häusern die im vollen Staat ihrer ländlichen Tracht prangenden Mädchen ab, die sich dem Zuge anschlossen. Da konnte man die vielgefärbten Röcke, am unteren Rande mit breiten, blumendurchwirkten Seidenbändern ver-

ziert, in allen Farben bewundern. Unter den buntesticken Miedern, die das Hemd an Brust und Armen freiließen, schlugen erwartungsvolle Mädchenherzen, und schelmische Augen blitzten aus den mit kunstreich gestickten Häubchen bedeckten Köpfen der rüstigen Dirnen den Burschen entgegen. Neben dem Zug her sprangen lustige Gesellen mit weißen Schürzen und vollen Krügen und Flaschen, schenkten nach Herzenslust ein und ließen es nicht an derben Witzen fehlen.

Lets
Party

Achtung: Very Important Weiber's!



Flying Steps vor ihrem Schautanz 2012 „GCG Puppenkiste“

Die Bilanz von drei Jahren Ü-30 Karneval in der Wagenhalle kann sich sehen lassen. Die Generation um und über 30 bringt die Wagenhalle zum Kochen und zeigt den Jungen was feiern heißt!

Auch in 2013 lädt die 1. GCG wieder zum Ü-30 Karneval und rollt den „Roten Teppich“ am 7. Februar 2013 pünktlich um 19:11 Uhr vor der Wagenhalle in Griesheim aus!

Ich bin ein Star lasst mich hier rein!

Die Weiber erwarten allerlei Prominenz aus Film, Fernsehen, Politik und Sport – da darf das Lieschen Müller als Marilyn-Double im Blitzlichtgewitter posieren und Mr. Wichtig kriegt die Gelegenheit dem Rihanna-Fake einen Drink an der Cocktailbar zu spendieren. Werdet kreativ und seid ein VIP für eine Nacht! Das beste VIP-Kostüm wird wie immer um 24 Uhr prämiert.

Promis unter 30 werden natürlich auch eingelassen – zum Schutz der Kinderstars wird es jedoch wieder eine Alterskennung (Armbändchen) geben, um den Ausschank von

Alkohol an Minderjährige und die Einhaltung der Sperrstunde zu kontrollieren. Ausweiskontrollen am Eingang! Fetziges Schlager, Disco, Dance Classics und natürlich das Beste von heute und aus dem Karneval – da kann jeder mitsingen und das Tanzbein schwingen bis die Wagenhalle bebzt. Durstige VIPs finden an den verschiedenen Ständen schnell das richtige Getränk. Die Fifa-17-Funktionäre belagern wie immer den Bierstand und ei-



1. Platz 2012: Eurorettungsschirm

Faschingsfete am Rosenmontag im Halbneuen Theater



Die Band „Springflute“ tritt am 11. Februar im Halbneuen Theater in Darmstadt auf. Die Bandmitglieder (v.l.n.r.): Manfred Illke (guitars, vocals), Theo Wenz (guitars, keyboard, vocals), Frank Gebhardt (bass, vocals), Uly Leonhardt (drums, vocals).

die Kapelle die Singles das Publikum beim Ui Ui Ui und Au Au Au unterstützen. Die Bühne zum Beben brachten die Balkhäuser Beat Girls mit einer Show, bei der Obstkisten als Trommeln genutzt wurden. Ein Fastnachter aus Alsbach – Yannick Schönborn erzählte in seiner bekannt langsamen Art Geschichten, die das Publikum wieder richtig zum Lachen brachten.

Den Abschluß des ersten Teils bildete die Balkhäuser Verunsicherung mit bekannten Liedern aus dem alpenländischen Raum.

Traditionsgemäß beginnt der zweite Teil mit dem Auftritt der Fastnachtsgesellschaft der Balkhäuser Feuerwehr. Hier hatte der Bauer viel Mühe die lebensgroßen und wie sich später herausstellte auch lebendigen Kartoffelsäcke auf die richtige Position zu bugsieren.

Mit Sonja Bersch und Nadine Rühl kamen danach 2 Konzertbesucherinnen, die beim Warten auf den Auftritt von Michael Wendler so aufgeregt waren, daß nach dem Toilettengang im stehenden Zug sogar der letzte Waggon entgleiste. Wieder Tanzgruppe next generation, die aus Särgen kom-

nige Hollywood Diven tummeln sich in der Sektbar und am Weinstand während Heidi Klum mit ihren Top Models direkt die Show Treppe hoch in die Cocktailbar wackelt. ... lasst Euch überraschen und macht mit, denn Ihr seid die Very Important Persons!

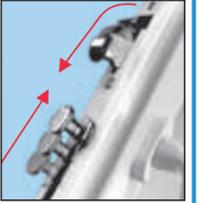
In der Halle herrscht striktes Rauchverbot. Helmut Schmidt Doubles und Konsorten müssen aber nicht frieren, die Weiber stellen wieder ein beheiztes Raucherzelt zur Verfügung.

Kartenvorverkauf läuft an den bekannten Vorverkaufsstellen

Wir freuen uns auf Euch – Hei Schlott! Euer Weiberfastnacht-Team.

Dem Einbrecher die Krallen zeigen!

Die Kralle greift zu, wenn's drauf ankommt!
Mit ihr schützen Sie Ihr Zuhause auf höchstmöglichem Niveau gegen Einbruchsversuche.



KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN
Röntgenstraße 26 Tel. 0 61 51-37 63 22
64291 Da.-Arheilgen Fax 0 61 51-37 63 28

Wohnungseingangstüren mit Nachrüstcharge
Einbruchschutz auf höchstem Niveau
kompakt, formstabil und sicher

So klärt man heute Kinder auf...

Papa, wie bin ich auf die Welt gekommen? Also mein Sohn: Der Papa hat die Mama in einem Chatroom kennengelernt. Später haben der Papa und die Mama sich in einem Internetcafé getroffen und auf der Toilette hat die Mama dann ein paar Downloads von Papas Memory-Stick machen wollen. Als der Papa dann fertig für das uploaden war, mer-

ten wir plötzlich, dass wir keine Firewall installiert hatten. Leider war es schon zu spät um cancel oder escape zu drücken. Mamas Virenschanner war schon länger nicht upgedated und kannte sich mit Pappas Blaster-Wurm nicht so recht aus. Wir drückten die Enter-Taste und Mama bekam die Meldung: Geschätzte download-Zeit 9 Monate!

KREATIVITÄT UND HANDWERKSKUNST

Schlosserei • Edelstahlverarbeitung
CREATIVHOUSE
METALLWERK IN STAINLESS STEEL
An der Hartbrücke 12
64625 Bensheim
www.creativhouse.de • Tel.: 0 62 51 - 79 04 10

Die verärgerte Mutter

Eine Mutter fährt mit einer 9-jährigen Tochter im Bus. An einer Haltestelle stehen einige Nuten und halten nach Kundschaft Ausschau. Die neugierige Tochter fragt: "Mami, was sind das da für Frauen?" "Das sind Ehefrauen, die auf ihre Männer warten.", antwortet

die Mutter. Dreht sich der Busfahrer herum und sagt: "Erzählen Sie Ihrem Kind doch nicht so eine Scheiße!! Das sind Nuten, die ficken für Kohle." Jetzt will es die Kleine genau wissen: "Mami, wenn die ficken, dann kommen doch auch Babys. Was wird denn aus denen?" "Die Antwort der Mutter: "Busfahrer".

Carneval in Balkhausen

Am Samstag, den 19.1.2013 begann auch im Seeheim-Jugendheim Ortsteil Balkhausen die Karnevalssaison. Bereits seit Jahresbeginn wurde viel Arbeit investiert um das Balkhäuser Bürgerhaus fastnachtlich herzurichten. Die Aktiven hatten fleißig geübt, und so konnte der Siebennerr (für 11 bietet die Bühne der Bürgerhalle keinen Platz) pünktlich um 19:31 Uhr mit den Tanzgruppen einziehen.

Nach der Begrüßung durch Sitzungspräsident Reiner Walter begannen auch schon gleich die Elements mit Ihrem Gardetanz. Tolle Kostüme und flotte Musik begeisterten schon gleich zu Beginn das Publikum in dem sehr gut besetzten Saal. Es folgte der Protokoller. In der Figur des Düsseldorfer Fastnachtschelm Hoppeditz berichtete der Seeheimer Heinz-Dieter Vaerst über die Begebenheiten der letzten Jahre. Warum der russische Präsident Putin den

Schauspieler Gerard Depardieu eingebürgert, unseren ehemaligen Pfarrer und Aktiven vom BCC Gerhard Hechler wieder zurück geschickt hat lag natürlich nur an der Fastnacht. Dann wieder unsere Tanzgruppe next generation mit einem schwungvollen Showtanz. Gerhard Hechler kam dann als Kosake und erzählte unter anderem mit Gesang von seinen Erlebnissen in Rußland.

Seit vielen Jahren schon ein fester Punkt im Balkhäuser Fastnachtsprogramm, der Kleine und der Große, Karl-Heinz Heist aus Jugendheim und Franz Kern aus Alsbach brachten das Publikum zum Lachen und öfter mußte



FOTO: BCC

www.rohrsaniierungstechnik.de

Seit mehr als 80 Jahren Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151/55293

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rollladendienst
• Reparaturen
• Wartung
• Absicherung

Neues für Ofen- und Kaminbenutzer

Im kommenden Jahr ändert sich einiges für den Betrieb von Einzelraumfeuerungsanlagen für feste Brennstoffe. Grundlage ist die Bundes-Immissionschutz Verordnung vom 26.01.2010. Sie gliedert die Anlagen in 2 Stufen, solche die ab dem 31.12.2014 errichtet werden, solche, die ab dem 22.03.2010 errichtet wurden. Dafür sind die Grenzwerte für Staub, Kohlenmonoxid, Gesamtnutzungsgrad genannt. Ältere Feuerstätten, die vor dem 22.03.2010 installiert waren, erhalten eine Übergangsregelung, ein Nachweis ist bis zum 31.12.2013 zu führen. Viele Öfen u. Kamine aus den 70er/80er

Jahren dürften den Anforderungen nicht entsprechen. Betroffen sind mit Sicherheit Altgeräte, deren Typprüfung vor 1975 erfolgte. Zeigt der Nachweis, dass die Grenzwerte nicht eingehalten werden, kann bis zum 31.12.2014 nachgerüstet werden. In der Energie-sprechzeit mit Dipl.-Ing. Inge Kanka, jeden Di., ab 10:30 Uhr in der Geschäftsstelle des Hausfrauenbundes Darmstadt e.V., Hängelstr. 28, gibt es Infos sowie um die energetische Optimierung von Haushalt u. Wohnung. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 06151-20615 oder hausfrauenbund-darmstadt@web.de.

Familienfreizeit auf der Insel Borkum

8.–22.07.2013 in den hessischen Sommerferien

Der Verband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e. V. veranstaltet für Familien eine Freizeit auf der Insel Borkum. Die Gruppe wohnt in der Familienferienstätte „Alter Leuchtturm“ im Ortskern. Zum Strand sind es nur wenige Gehminuten. Die Zimmer sind komfortabel ausgestattet und haben alle DU/WC.

Die Gruppe wird von einem erfahrenen Betreuersteam der Evangelischen

Familien-Bildungsstätte Wiesbaden begleitet, das ein tägliches Freizeitprogramm für die Kinder und Erwachsenen anbietet. Die Busreise hat Zustiegmöglichkeiten in Darmstadt, Frankfurt und Wiesbaden.

Infos und Anmeldung: Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e.V., Mechthild Köhl: Telefon 06151-6690-155, frauenreisen@EvangelischeFrauen.de, www.EvangelischeFrauen.de

20 Jahre Karate-Abteilung TV Seeheim

Die Karate-Abteilung des Turnvereins Seeheim (TVS) feiert 2013 ihr 20-jähriges Bestehen. Seither leitet Abteilungsleiter und Karate-Lehrer und Karl-Heinz Griebenow das Karate-Training. Im Mittelpunkt steht die Schulung des Bewegungs- und Muskelapparats, die korrekte Ausführung der Techniken aber auch Disziplin und Respekt gegenüber den Trainingspartnern. Beim Karate geht es um festgelegte Bewegungsfolgen. Daher ist das Verletzungsrisiko minimal und die gesunde Körperbeherrschung wird optimal gefördert. Schon nach kurzer Zeit steigert man mit seiner Fitness das

Selbstvertrauen. Alter, Geschlecht und Vorkenntnisse spielen dabei keine Rolle, da auf die persönlichen Bedürfnisse jedes Schülers eingegangen werden kann. Vom 1. Februar bis 26. April bietet die Karate-Abteilung einen Selbstverteidigungskurs für Erwachsene an. Ziel ist die Vermittlung von Techniken zur Vermeidung und Abwehr von Angriffen. Es werden keine Vorkenntnisse oder spezielle Ausrüstung benötigt. Der Kurs findet mittwochs um 18.50 Uhr in der Halle 27 und freitags um 20 Uhr in der Halle 26 im Schuldorf Bergstraße statt. Kosten und weitere Infos: www.karate-seeheim.de

Neuer Judo-Schnupperkurs beim TSV

Die Judoabteilung des TSV Pfungstadt bietet ab Mittwoch, 27.02.2013 einen Judo-Schnupperkurs für Kinder ab sechs Jahren an. Die Kinder lernen erste Grundbegriffe des Judoports kennen und neben dem richtigen Fallen werden einfache Würfe und Haltegriffe geübt. Erste wichtige Elemente der Judo- Etikette und der Judowerte wie Höflichkeit, Mut, Ehrlichkeit, Respekt und Freundschaft werden vermittelt. Für die Teilnahme am Schnupperkurs

ist kein Vereinsbeitrag notwendig. Weitere Informationen und Anmeldung bei Roswitha von Hagen, Tel.: 06157-949796 oder schnupperkurs@judo-pfungstadt.de.

Räuber und Politiker

Hans: „Durch was unterscheiden sich Räuber von Politikern?“ Emil: „Die Räuber berauben diesen oder jenen. Die Politiker berauben alle.“

Äpfel aus eigenem Anbau
große Auswahl

Unser Angebot:
Verschiedene Apfelsorten
1kg **1.50 €**
Gemüse und Salate u.v.m.

landwirtschaftliche Produkte aus eigener Herstellung
Obsthof Breitenloh
64367 Mühlthal-Nieder-Beerbach
Familie Muth
Telefon **06151-55751**
Mo-Mi 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr
Do-Fr 10-12 + 14-18 Uhr

www.obsthof-breitenloh.de

Gilb & Gilb § § §
Notar * Rechtsanwälte

Peter-Ulrich Gilb
Rechtsanwalt & Notar
Dieter Gilb
Rechtsanwalt
Melanie Koeniger
Rechtsanwältin

Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06151 / 595922
Fax: 06151 / 595933
www.gilb-gilb.de

Wir bearbeiten:
* Mietrecht
* Immobilienrecht
* Gesellschaftsrecht
* Verkehrsrecht
* Familienrecht
* Zivilrecht
* Erbrecht ▶ u.v.m.

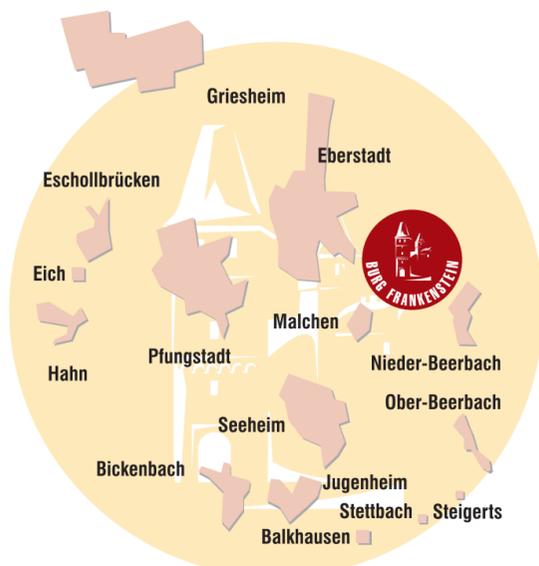
AM FEUERSCHUTZ
FEUERLÖSCHER
VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unseren Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:
AM FEUERSCHUTZ
Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177-65 33 289

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht **41.000 Haushalte** durch kostenlose Verteilung Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region



- DIENSTLEISTUNGEN**
Containerdienst, Ankauf von Schrott und Metall
Auch von privat. Mo.-Fr. 7-16 Uhr, jeden 1. u. 3. Sa. im Monat 8-12 Uhr geöffnet. TSR-Recycling GmbH & Co. KG, Otto-Röhmer-Str. 57 ☎ 06151-98040
- Klaus Becker Zimmermeister**
Ich führe aus: Dacharbeiten, Holzbau, Baupengellei, Solartechnik, Darmstädter Straße 27, 64342 Seeheim-Jugenheim, Telefon 06257.88932.
- 500 Visitenkarten 59,00 €** ☎ 0171.4285569
4farbig, einseitig für nur 59,00 € zzgl. MwSt. incl. Porto. Wir entwerfen und drucken für Ihre Firma! www.printandlayout.de ☎ 06157.989699
- Antikhaus Kosch - Antiquitätenhandel - Ankauf**
Altgold, Zahngold, Porzellan, Militaria, Silber, Bronze, Uhren, Möbel, Wohnungsauflösung. Termine: 0176.70485397 ☎ 06257.4080449
- Shell Station - Autoservice - TÜV + AU - Ölwechsel**
in Pfungstadt, Eberstädter Str. 131 u. Seeheim, Heidebergerstr. 41: Reifen, Shine-Wash wie handpoliert! Sonntags billiger! ☎ 06257.81248
- Rollladen-Gölz: Meisterbetrieb seit über 60 Jahren**
Fenster, Haustüren, Markisen, Rollläden, Garagentore, Insektenschutz, Vordächer, Darmstädter Straße 127, 68647 Biblis ☎ 06245.7162
- Autosattlerei Steckenreuther - Polsterei**
Fahrzeug-Innenausstattung - Staplerstühle - Eckbänke - Stühle - Bürostühle - Motorsitzbänke - Verdecke - Moselstr. 8 - Bensheim ☎ 06251.4225
- Sanitärinstallation - Heizung - Spenglerei - Solar**
Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie unverbindlich. www.gas-wasser-dieter.de. Magdalenenstr. 19, Darmstadt ☎ 06151.714575
- Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service!**
Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser- & Heizungstechnik, Siebel-Eltron-Kundendienst, Solar. www.stork-haustechnik.com, Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt ☎ 06157.989761
- Steuerberater Merz & Partner**
Ihre Experten für Unternehmens-, Steuer- und Vermögensfragen - Nützliche Steuertipps auf www.stb-merz.de. Werner-von-Siemens-Straße 2 (Sirius-Park) Pfungstadt ☎ 06157.40299-0
- Malermesterbetrieb Seidl & Birgül**
Malerei-Tapezierarbeiten, Kreative Techniken, Innen-/Außenputz, Wärmedämmung, Trockenbau, Pfungstadt. 01525.3677589 ☎ 06157.8107402
- ANKÄUFE**
KFZ-Ankauf von VW- und AUDI-Modellen ☎ 0176-43077190
- NEBENVERDIENST**
100 Euro Tipp-Provision - so einfach geht das!
Teilen Sie uns mit, wer eine Immobilie oder ein Grundstück verkaufen möchte. Provision bei Bestandsaufnahme, K. Weber Immobilien, www.immo-hessen.de/kmw ☎ 06157.987698
- STELLENANGEBOTE**
Telefonieren Sie gerne!
Rentner, Hausfrauen, freie Zeiteinteilung. Leider nicht f. Ausländer geeignet ☎ 06157-989699
- GESUNDHEIT & FITNESS**
24-Std.-Betreuung zu Hause - seniormed24.de
Professionell, liebevoll, bezahlbar! Keine Provisions- Anfahrts/Bearbeitungskosten. Seniormed24 GmbH, Rohstocker Str. 13 ☎ 06258.9894911
- Coachart: Coaching, Beratung, Training**
Britta Pütz, Trainerin für Persönlichkeitsentwicklung, Einzel- u. Teamcoach (FH) www.coachart.net britta.puetz@coachart.net ☎ 0170.7376437
- Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 29,00 €/Monat**
Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, etc. Wirbelsäulengymnastik, Mühlstraße 21, 64297 Eberstadt ☎ 06151-594710
- Laufklub Darmstadt - Münch - Computeranalyse**
Ganzkörper- u. Laufanalyse, Prof. Abwicklung mit Videoaufnahmen, Laufband. Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin unter ☎ 06151-54347
- IMMOBILIEN-BEWERTUNG**
Wir ermitteln den optimalen Verkaufspreis Ihrer Immobilie. Wir beraten Sie kostenlos, wie Sie Ihre Immobilie aufwerten können. Karin Weber Immobilien, www.immo-hessen.de ☎ 06157.987698
- IMMOBILIEN GESUCHT**
Familie sucht Haus in Pfungstadt u. Umgebung
Dringend! Garten oder Hof erwünscht. auch Raum Griesheim, bis 280.000 €. Karin Weber Immobilien www.immo-hessen.de/kmw ☎ 06157.987698
- Häuser, Wohnung, Grundstücke gesucht**
für vorgemerkte Kunden suchen wir dringend im Raum Darmstadt-Dieburg/Vorderer Odenwald Objekte, auch Gewerbeobjekt zu kaufen oder zu mieten: Einfamilienhäuser, Reihenhäuser, DHH, EFH, Grundstücke. Karin Weber Immobilien, www.immo-hessen.de/kmw ☎ 06157.987698
- Mehrfamilienhaus zu kaufen gesucht**
Anlageobjekt/ in Darmstadt/ Griesheim/ Arheilgen/Eberstadt, 4-8 Wohneinheiten, 600.000-800.000 €, (auch vermietet) Karin Weber Immobilien, www.immo-hessen.de/kmw ☎ 06157.987698
- VERKÄUFE**
Baustoff Kramer - Bauelemente
Weru-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagentore, Markisen, www.baustoff-kramer.de, Friedrich-Ebert-Str. 24, Riedstadt-Crumstadt. Neugierig? Vorbeikommen! ☎ 06157.5139
- Qualität & Frische v. Bauernhof: Hofladen Wenz**
Kartoffeln, Gemüse, Salate aus eig. Anbau, Obst, Eier, Teigwaren, Vollkornprodukte, Säfte, Weine Pfungstadt, Bergstr. 45 ☎ 06157.5139
- Tilly's Moden - Mode für Damen. Herren. Kinder**
Ständige Aktionen, reinschauen lohnt sich! Bickenbach, Waldstraße 13. Wir freuen uns auf Sie! www.tillys-moden.de ☎ 06257.61618
- 50% Rabatt auf Bilderrahmen**
Fotoatelier Launer, Bessunger Straße 107, 64285 Darmstadt. 0176.43077190 ☎ 06151.312409
- Waschmaschine, funktionstüchtig**
für Selbstholer, 20 € ☎ 01512.3533979

Herrchen gesucht!

Herrenlose Tiere suchen ein schönes Zuhause

Guapa

Lena, unsere Auszubildende, hat Guapa nun einige Tage beobachtet und schrieb folgende Zeilen: Ja, Guapa ist zur Zeit mein Liebling :o) Der Name ist Programm (Guapa = span. für Hübsch). Ich finde sie ist ein wunderschöner Hund. AAAABER sie ist ganz Terrier-Like. Sie hat definitiv ihren eigenen Kopf, vll sogar ihr eigenes Leben, eben eigenständig (kennt das behütete Familienleben bestimmt auch noch nicht so recht). Alle ihre Schritte und Abläufe hat sie



tierische Daten: Airedale Terrier-Mix, weiblich, kastriert, geb. 11/2007, braun-schwarz, 50cm, geimpft, gechippt.

Gaston



tierische Daten: Briquet Griffon Vendéen, männlich, kastriert, 50cm, weiß/orange, geimpft, gechippt.

Gaston ist ein Hund mit franz. Chip, selbstverständlich NICHT registriert. Gaston ist ein sehr verträglicher, fröhlicher Geselle, der sich leicht unterordnet. Er zählt zu den französischen Laufhunden, er ist ein Meutehund, wie der Beagle. Seine Leinenführigkeit läßt noch ein wenig zu wünschen übrig, seine Nase



Infos unter 0 61 57 / 54 30 Tierheim Pfungstadt oder auf der Homepage www.tierheim-pfungstadt.de. Öffnungszeiten: Freitag: 14:30 bis 18 Uhr, Samstag: 9 bis 13 Uhr, jeden ersten Sonntag im Monat „Tag der offenen Tür“ von 10 bis 13 Uhr.

ist immer am Boden, denn die Düfte sind doch zu verführerisch, da kann Hund sich gar nicht entscheiden. Er ist einer der wenigen Griffon's die auch

Kaninchen-Paar Berta und Bert

Sie bilden unsere RentnerWG, in der sie einzeln mussten, weil ihr Frauen zu wenig Zeit für Sie hatte. Die zwei sind ihrem Alter entsprechend eher ruhige Zeitgenossen. Trotzdem

im Kopf genauestens geplant. Wenn sie nun mal gerade nicht schmusen will, dann halt nicht. Wenn der Mensch gerade uninteressant ist, dann ist er es eben. Und wenn sie Gassi gehen will, dann am besten schon sofort und auf der Stelle. An der Leine läuft sie sehr gut. Hundebegegnungen an der Leine klappen noch nicht so gut. Guapa wirkt auf den ersten Eindruck sehr desinteressiert am Menschen. Man muss aber nur ihr kleines Herz erobern und sie lässt ihre wachsharte Schale doch sehr schnell fallen :o)

gut mit im Hause leben können und gerne Menschenkontakt haben, Kinder fahren total auf den Wuschel ab.



tierische Daten: Lohkaninchen, geb. 01/2004, Bert ist kastriert, Ausenhaltung

Baira

Baira kam mit ihren drei Geschwistern zu uns, ihre Geschwister sind bereits ausgezogen, Baira wartet noch auf ihr neues Zuhause. Sie ist eine nette, liebevolle Junghündin, die die Erziehung

und Fürsorge ihrer Menschen braucht, im Moment ist sie noch etwas planlos, aber aufgeweckt und verschmust. Lernen Sie Baira kennen, sie wird sich mit ihrer netten Art begeistern.

tierische Daten: Mischling, weiblich, schwarz, 6 Monate, mittelgroß werdend, geimpft, gechippt

FLIESSTEXTANZEIGEN Zum Anbeißen!

Bitte füllen Sie die Kästchen gut lesbar aus in Gross- und Kleinbuchstaben. Verwenden Sie bitte für jeden Buchstaben- und Wortzwischenraum, für jede Ziffer und Satzzeichen ein Kästchen. **Chiffre-Gebühr 2.90 €**. Zuschriften für Chiffreanzeigen unter Angabe der Chiffre-Nr. an untenstehende Verlagsadresse. Priv. Kleinanzeigen nur gegen **Barzahlung oder Bankeinzug** (ohne Rechn.)

* Für gewerbliche Fließtextanzeigen beträgt der Preis bis 4 Zeilen 9,90 € (mit Rechnung und Bankeinzug) zzgl. 0,70 € Porto für Belegexemplar ** Für gewerbliche Fließtextanzeigen beträgt der Preis für jede weitere Zeile 2,30 € (mit Rechnung und Bankeinzug). Portokosten von 1,45 € erheben wir nur außerhalb der Reichweite von PLZ 6400-6404.

● **BANKEINZUG** ● **BARGELD LIEGT BEI** (nur für private Fließtextanzeigen)

GRUNDPREIS BIS 4 ZEILEN: 6.90 € INCL. MWST.

MEHRTEXT PRO ZEILE: 1.60 € INCL. MWST.

Meine Anschrift:
Name _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Bitte Abbuchung von folgendem Konto:
Geldinstitut _____
Kontonummer _____
Bankleitzahl _____
Datum/Unterschrift _____

Coupon einsenden an (oder per Fax an 06157.987699):
Verlag Frankensteiner Rundschau · Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt · Telefon 06157.989699 · Nächste Ausgabe: 22.03.2013

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

Obstschneid-Kurse im Februar in der Gartenzentrale Appel

Die richtige **Schnitttechnik** ist entscheidend für eine gute Obsternte im Herbst



FOTO: APPEL

Wir zeigen Schnitttechniken, abgestimmt auf die einzelnen Obstsorten und -Sträucher sowie die verschiedenen Wuchsformen und geben wichtige Pflegetipps. Ein Schnitt sollte immer mit Überlegung durchgeführt werden: denn je stärker ein Baum beschnitten wird, desto eifriger bildet er im Frühjahr neue Triebe. Das Wachstum kostet den Baum viel Kraft, die ihm später zur Blüte und Fruchtbildung fehlt. Das Ergebnis der Schnittmaßnahme ist ein schöner grüner Baum mit nur wenigen Früchten! Aber auch umgekehrt kommt man nicht zum gewünschten Ziel: ein ungeschnittener Baum reduziert das Wachstum und bildet viele sehr kleine Früchte. Es gilt deshalb den goldenen Mittelweg zu finden.

Wir zeigen den Obstschneid für den Hausgarten, als Mittelweg zwischen dem Fachwissen der Obstprofis

und dem was ein Baum im privaten Garten braucht. Der Baum soll noch nach einem Baum aussehen und nicht nur rein nach Ertragskraft auf eine paar einzelne Äste reduziert werden. Erfahrene Gärtnermeister zeigen Schnitttechniken und die Wundversorgung, abgestimmt auf die verschiedenen Obstsorten direkt an der Pflanze. Bei einem heißen Tee oder Kaffee können auch gerne persönliche Fragen zum Obstschneid diskutiert werden.

Die Kurse finden statt am Fr. 15. Februar 2013 um 14 Uhr, Sa., 16. Februar um 10 Uhr, Fr. 22. Februar um 14 Uhr und Sa. 23. Februar 2013 um 10 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos, bitte telefonisch anmelden unter Tel. 06151-92 92 41. Die Gartenzentrale ist zu finden Griesheimer Kreuz zwischen Pfungstadt und Griesheim. Infos auch unter www.gartenzentrale-appel.de.

Alles für den schönen Garten

Riesige Auswahl auf über 10.000 m² Baumschule

Stauden · Rosen · Mediterrane Pflanzen
Obstbäume · Beerensträucher · Wildgehölze
Laub- und Nadelgehölze · Kräuter · Bambus · Wasserpflanzen

Fachberatung und Lieferservice
Qualitätserden, Dünger und
Pflanzenpflegemittel
Hochwertige Töpfe und
schmückende Gartenaccessoires

GARTEN ZENTRALE APPEL GmbH

Brandschneise 2 · D-64295 Darmstadt Tel.: 0 61 51 / 92 92 41
Eschollbrückerstrasse am Strassenkreuz: www.gartenzentrale-appel.de
Darmstadt - Eschollbrücken - Pfungstadt Mo bis Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-14 Uhr

Haus & Grund Darmstadt zur Mietrechtsnovelle

Gegen **Kappungsgrenze** von 15% in Ballungsräumen – „für eine Versachlichung der Diskussion um Miethöhen“

Zu den Beschlüssen des Deutschen Bundestags zum Mietrecht in der vergangenen Woche meldet sich Rechtsanwalt Felix Schäfer zu Wort, Geschäftsführer von Haus & Grund Darmstadt e.V., „um die aufgeregte Mietpreisdiskussion der vergangenen

Monate ins rechte Licht zu rücken und zu versachlichen“.

Die Unterstützung der gesellschaftlich gewollten Energiewende nun auch im Mietrecht sei genauso zu begrüßen wie das erleichterte Vorgehen gegen Mietbetrüger. Felix Schäfer wendet sich

jedoch gegen die nun bestehende Möglichkeit für die Bundesländer, einzelne Gebiete mit einer Kappungsgrenze von 15 statt der geltenden 20 % innerhalb von drei Jahre zu versehen. „Man hat nicht gehört, dass eine solche Grenze auch bei Energiepreisen, Grundstücks-

oder Baukosten vorgesehen ist“, so Schäfer. Würde eine solche Grenze beispielsweise im Rhein-Main-Gebiet eingeführt, so sei ein Rückzug aus den Investitionen gerade in diesem Bereich zu befürchten, wo doch Wohnraum gebraucht werde. Außerdem hätte eine

solche Regelung eine Mieterhöhungswelle zur Folge, Schäfer: „Die große Mehrheit privater Vermieter, die einfach an einem guten Verhältnis zu den Mietern interessiert ist, müsste nun regelmäßig die bestehenden Mietverträge auf die Fristen zur Mieterhöhung überprüfen, um nicht am Ende benachteiligt zu sein. Kontakt: Landwehrstr. 1, 64293 Darmstadt, Tel: 06151.17935, E-Mail: info@haus-und-grund-darmstadt.de.

Versorgung nach Operationen? www.physiofab.de
Praxis für integrative Krankengymnastik · Eberstädter Straße 68 · 64319 Pfungstadt
Telefon **06157-81801**

Seeheim im „Dschungel-Fieber“

*Fastnachtssamstag, dem 9. Februar 2013
in der Seeimer Sport- und Kulturhalle*

Unter dem Motto „Dschungel-Fieber“ wird von der Seeimer Fastnachtsgaudi einiges geboten.

Elefanten, wilde Tiere und Amazonen werden an diesem Abend für gute Stimmung im Dschungel sorgen. Auch die externen Überraschungsgäste werden den Saal zum Kochen bringen. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. In der Bar gibt es ein paar Dschungelhighlights, lassen Sie sich überraschen. Das Tanzbein darf in den

Pausen sowie nach dem Programm bis in die Morgenstunden kräftig geschwungen werden. Wie im letzten Jahr gibt es keine festen Plätze, sondern nur feste Tische. Einlass ist um 18:31, die Show beginnt um 19:31.

Kartenvorverkauf bei Schreibwaren Zeissler in Seeheim. Man sollte sich seine Karten zeitig besorgen, denn die letzten Jahre war die Show ausverkauft.



FOTOS: SEEIMER FASTNACHTSGAUDI

KNOW HOW SEIT 1945

STARK IM SERVICE

Badrenovierung
Wanne auf Wanne
Warmwassertechnik
Heizungswartung
Stiebel-Eltron-
Kundendienst
Solarsysteme

Pfungstadt: Telefon 06157.989761. Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207

Stork Haustechnik
GmbH & Co. KG

Vereinbaren Sie
Ihren persönlichen
Beratertermin!

info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

GUTE
KONDITIONEN

Dance-Party des Familienzentrums

SzenenWechsel e.V. aus Seeheim-Jugenheim wird 20!

In 2013 wird das Frauen- und Familienzentrum SzenenWechsel e.V. aus Seeheim-Jugenheim 20 Jahre alt. Dies wird am 9. März mit einer großen Party in der Sport- und Kulturhalle in Seeheim gefeiert. „The Groove Generation – Hessens beste junge Coverband“ wird am Abend einheizen. Einlass ist ab 19 Uhr. Infos gibt es bei www.szenenwechsel-online.de. Tickets im Büro des



SzenenWechsel, oder an den Vorverkaufsstellen erhältlich für 10,00 Euro.

EDITORIAL

Die Narren sind los!

Die närrische Zeit reißt so manchen aus seinem alltäglichen Trott. Endlich kann man mal sein, was man in Wirklichkeit nie sein wird. Die Verkleidung reicht von der Pappnase bis zur Vermummung, in der man sich selbst nicht mehr erkennt. Aber mit einer Feder im Haar ist man halt noch kein Indianer. Macht nichts, vielleicht sieht man das mit mehr oder weniger Alkohol anders. Wochenlang wird dieses Treiben im Fasching geprobt. Der eine wächst über sich hinaus, bei einem anderen wirkt das nur lächerlich.

Spaß muss sein bis zum Aschermittwoch. Dann fallen die



Masken ab. Man ist wieder im Alltag gelandet. Und ob du es glaubst oder nicht: das Leben geht weiter. Jeder ist dann – hoffentlich – wieder ein normaler Bürger, der sich auf den nächsten Karneval freut und die Pappnase so lange in der Tasche hat. Jetzt kann man die Frankenstein Rundschau wieder ungetrübt lesen!

Beamtenwitze

Zeiteinteilung erforderlich

Neues Rundschreiben beim Arbeitsamt: „Kollegen, die „etwas“ früher nach hause gehen müssen sich ab sofort auf dem Flur bitte ganz rechts halten, damit Sie mit den Kollegen, die „etwas“ später ins Büro kommen, nicht kollidieren...“

Aquarium

Zwei Beamte sitzen zusammen im Zimmer. Fragt der eine: „Was hltest Du davon, wenn wir uns ein Aquarium kaufen?“ Der Andere: „Meinst Du nicht, das bringt zuviel Hektik in's Büro?“

Wohl sonst nichts zu tun?

Müller betritt eine Amtsstube, möchte freundlich sein und bemerkt: „Ganz schön viele Fliegen hier, was?“ Der Beamte: „ja – Genau 78!“

Großer Flohmarkt für Kindersachen und Spielzeug

Samstag, 23.2.2013, 13.30 bis 16 Uhr. Sport- und Kulturhalle Seeheim. Info/Anmeldung: Tel. 06257-6490043 oder

per E-Mail donitza@web.de. Die Standgebühr beträgt 5 € plus einen selbstgebackenen Kuchen (keine Sahnetorte).

Wochenwanderung in den Oberpfälzer Wald vom 2.6. bis 8.6.2013

Der Oberpfälzer Wald wurde von den diesjährigen, beteiligten Wochenwanderern an der Saarschleife, als neues Ziel ausgesucht. Zwischenzeitlich war unser Wanderwart nicht untätig und hat als Basisort Pchersreuth, Ortsteil Baumgarten, mit dem Hotel Igel ausgesucht. Uns erwartet da ein etwas außerhalb gelegenes Domizil mit schönen Fernsichten. Alle Zimmer haben Balkon und kosten pro Person bei:

DZ mit Frühstück 30 €,EZ mit Frühstück 40 €.

Wie allgemein bekannt, ist bei den Wanderungen Rucksackverpflegung. Abends kann dann jeder nach Tageskarte bestellen.

Zur allgemeinen Info und Beantwortung von Fragen laden wir deshalb ein am: Auskunft direkt bei Wanderwart Horst Otto unter 06151-57565.

(Frankenstein)

Wasserleitungen bei Rost Lochfraß Druckabfall Kalk



dauerhaft sanieren

im D+D Verfahren:

- sauber
- schnell
- geprüfte Qualität



Assenheimer Weg 10 • 67125 Dannstadt-Schauernheim
info@rohrsanieungstechnik.de

Tel.: 0 62 31-91 63 84 www.rohrsanieungstechnik.de

Fahrschule Plößer
Inh. Tanja Liebig
Intensivkurs in den Weihnachtsferien

Pfungstadt, Seeheimer Straße: 81: Mo + Di 18:45 - 20:30 Uhr
Griesheim, August - Bebelstr. 31 - 33: Mi + Do 17:45 - 19:30 Uhr

Grundbetrag Kl. B 150 € Vorst. zur theor. Prüfung Kl. B 47 €
Fahrstunde Kl. B 30 € Vorst. zur prak. Prüfung Kl. B 125 €
Sonderfahrt Kl. B 40 € **jetzt buchen 0171.44 9 3333**

Ihr kompetenter Partner für Ausbildung und Verkehrssicherheit

Fahrschule Sösemann

Beratung unter Telefon 06155-877612

auch Ferienführerscheine **64347 Griesheim**

Hans-Karl-Platz/Am Markt 1
Tel. 0 61 55 / 87 76 12

www.fahrschule-soesemann.de

Klasse B in 7 Tagen Intensivausbildung

Nordkap ganz oben auf der Liste der beliebtesten Ausflüge

Fast 50.000 Gäste am 71. Breitengrad

TROMSØ. Von den 40 von Hurtigruten angebotenen Landausflügen ist das Nordkap das beliebteste Ausflugsziel mit den meisten Reisenden. 2009 brachte Hurtigruten insgesamt 49.483 Gäste an den 71. Breitengrad und nördlichsten Punkt des europäischen Festlandes.

Das Nordkap ist ein 308 m hohes, steil aus der Barentssee herausragendes Plateau und seit Urzeiten ein wichtiger Orientierungspunkt für Seefahrer. Es zieht Menschen aus allen Teilen der Welt an. Der italienische Priester Francesco Negri, der die Gegend 1664 bereiste, gilt als der erste Tourist am Nordkap. Seit dieser Zeit ist der Strom der Besucher ständig angewachsen. Das bestätigt auch die Ausflugstatistik von Hurtigruten für 2009. Zwei der 40 angebotenen Ausflüge schließen einen Besuch am Nordkap ein. Insgesamt haben fast 50.000 Gäste sich für dieses überwältigende Erlebnis entschieden, das einer der Höhepunkte auf der Reise

zwischen Bergen und Kirkenes ist. Wenn man auf dem Plateau steht und den Blick über den Horizont wandern lässt, befällt einen das Gefühl, am Ende der Welt zu stehen. Vom 13. Mai bis 29. Juli wird dieser Horizont von der Mitternachtssonne rot gefärbt und vermittelt unbeschreibliche Eindrücke. „Der Ausflug zum Nordkap ist für viele unserer Gäste ganz eindeutig ein Höhepunkt ihrer Reise und eine starke Motivation. Das versteht jeder, der schon einmal auf dem Plateau gestanden und das überwältigende Gefühl gespürt hat. Es ist einfach unvergleichlich“, meint Ilka Engel, Abteilungsleiterin Verkauf bei Hurtigruten in Hamburg.

Hurtigruten hat in den letzten Jahren große Anstrengungen unternommen, um Kontakte mit Dienstleistern zu knüpfen, die in der Küstenregion spannende Ausflüge von hoher Qualität anbieten. 2009 wurden fast 230.000 Ausflüge verkauft, deren Top-5-Liste wie folgt aussieht: Nordkap, 49.483;

Polarstadt Tromsø, 17.906; Mitternachtskonzert in Tromsø, 15.216; Lofoten, 13.396 und Die Inselwelt der Vesterälen, 13.047. „Die Liste zeigt unsere „Bestseller“, hat aber in Bezug auf die Darstellung der Beliebtheit der Ausflüge auch ihre Grenzen. Bei vielen unserer Ausflüge ist die Anzahl der Teilnehmer begrenzt, so dass sie es gar nicht auf diese Liste schaffen. Das gilt insbesondere für Aktivausflüge wie Hundeschlittenfahrten, Seeadlersafari und Meeressafari zum Saltstraumen“, erklärt Ilka Engel weiter. Auch 2010 bietet Hurtigruten auf der Strecke Bergen – Kirkenes wieder rund 40 verschiedene Ausflüge an, auf denen die Reisenden viel Interessantes aus der norwegischen Kultur, Natur und Geschichte erfahren. Wenn Sie Näheres über die Hurtigruten und deren Programme erfahren möchten wenden Sie sich an Extratour Touristik, Horst Reitz in 64347 Griesheim Tel. 06155/83710 (extratour-griesheim.de).



FOTO: HURTIKREISEN

SCHROTT-METALL CONTAINERDIENST

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
7:00 Uhr bis 16:00 Uhr
jeden 1. und 3. Samstag im Monat
8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

TSR

TSR Recycling GmbH & Co. KG · Otto-Röhm-Str. 57 · 64293 Darmstadt
web: www.tsr.eu · email: darmstadt@tsr.eu · ☎ 0 61 51 - 9 80 40

WIR VERTEILEN IHRE BEILAGEN!

Wir gestalten, drucken und verteilen Ihre Printmedien. Kontinuierliche Werbung ist das A und O für geschäftlichen Erfolg. Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot. Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

Sprechstunde für allgemeine Seniorenangelegenheiten

im Georg-August-Zinn-Haus

Donnerstags von 15–16 Uhr: 14.2. (Marion Dittrich), 28.2. (Ingeborg Willand), 7.3. (Ingeborg Willand), 21.3. (Marion Dittrich) Telefonische Beratung ist zu diesem Zeitpunkt auch unter der Telefonnummer: 06155-83 05 71 möglich. Nähere Informationen im Seniorenbüro der Stadt Griesheim bei Frau Rappold, Wilhelm-Leuschner-Str. 75, Zimmer 201, Tel: 06155-70 11 77, Mobil: 0151-12 61 87 97, e-mail: ute_rappold@griesheim.de.

Singtag für jedermann

Musikhören kann zwar schön sein, aber selber singen ist eine echte Wohltat für Körper, Geist und Seele! Alle, die sich auf musikalischem Weg etwas Gutes tun wollen, ohne sich gleich für regelmäßiges Chorsingen zu verpflichten, sind am Samstag, 2. Februar von 10-16 Uhr ins Gemeindehaus der Luthergemeinde in Griesheim (Pfarrgasse 2) eingeladen. Nach einem stimmlichen Warm-up werden leicht lernbare mehrstimmige Lieder erarbeitet. Das Proben-Ergebnis wird dann am Sonntag, 3. Februar im Gottesdienst präsentiert. Die Teilnahme am Singtag ist kostenfrei. Lediglich für das Mittagsbuffet und das abschließende Kaffeetrinken wird eine Spende erbeten. Bitte melden Sie sich wenn möglich im Vorfeld bei Kantorin Wiediger an (Tel. 06155 - 795 79 75).



FOTO: HURTIKREISEN

Griesheimer Frauentreff – Termine 2013

Das Frauen- und Gleichstellungsbüro der Stadt Griesheim informiert, dass im ersten Halbjahr 2013 die nachstehenden Termine für den Frauentreff und den Frauenbrunch geplant sind. Leiterin des Frauentreffs ist Ulla Zimmer, die auch den Frauenbrunch organisiert und bei Rückfragen unter der Telefonnummer 06155 61152 erreichbar ist.

Der Frauentreff findet dienstags im Bürgerhaus Am Kreuz, Frauenraum, Groß-Gerauer-Straße 24, jeweils von 16.00 bis 19.00 Uhr, statt und zwar am: 29. Januar 2013, 12. Februar 2013 (Fahrt nach Dieburg zum Fastnachtsumzug – Anmeldung erforderlich), 26. Februar 2013, 12. März 2013

(Basteln für Ostern), 16. April 2013, 30. April 2013, 14. Mai 2013, 28. Mai 2013, 11. Juni 2013, 25. Juni 2013 (Abschlussfahrt 1. Halbjahr 2013). Der Frauenbrunch findet freitags, in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr, beim „Museum Griesheim“ in der Groß-Gerauer-Straße 18 – 22, an folgenden Tagen statt: 25. Januar 2013, 08. Februar 2013, 22. Februar 2013 (Heringessen 11.00 bis 13.00 Uhr – Anmeldung erforderlich), 08. März 2013, 12. April 2013, 10.00 bis 12.00 Uhr, 10. Mai 2013, 31. Mai 2013, 07. Juni 2013, 21. Juni 2013, 05. Juli 2013 (Abschluss 1. Halbjahr 2013 – Anmeldung erforderlich). Interessierte Frauen sind herzlich zu den Treffen eingeladen.

sofort BARGELD! Mein Gold wird Geld! **Zufriedenheitsgarantie**

Pelzankauf! aller Art Wir zahlen bis **3000€**

fair · sicher · seriös
Fairness ist beim An- und Verkauf von Gold eine Selbstverständlichkeit. Faire Kategorisierung, faire Bewertung.

Unkompliziert
Sie kommen einfach bei uns vorbei! Der weiteste Weg lohnt sich! Ohne Voranmeldung! Geschäftsinhaber J. Angel führt den Verkauf für Sie dann schnell und denkbar einfach aus! Hausbesuche sind auch möglich.

Seriös
Goldankauf ist immer Vertrauenssache. Anerkannte Prüfmethoden und eine Präzisionswaage sichern Seriosität. Herr Angel nimmt Ihr Algold genau unter die Lupe. Die festen Regularien gewährleisten eine seriöse Ermittlung des Ankaufspreises.

Sofort Bargeld
Die Barauszahlung für Ihre mitgebrachten Wertgegenstände erfolgt sofort nach der Bewertung. Einzig Ihren Personalausweis sollten Sie dabei haben. Aus Gold wird Geld – schnell, reibungslos & sofort.

Ankauf aus Omas Zeiten Altgold, Altsilber, Bruchsilber, Zahngold (mit u. ohne Zahn), massives Silber-Tafelbesteck, auch Einzelteile, (auch versilbert), Schmuckgold in jeglicher Form (auch defekt), Münzen, Medaillen, Barren, Briefmarken, Porzellan, antike Möbel, u.v.m.

Golddeck

Familie Angel · Heidelberger Landstr. 349
64297 DA-Eberstadt · Mo-Fr 10-18 Uhr · Sa 10-14 Uhr
Telefon **06151.6606850** · Mobil **0163.8181610**

Alles aus 1 Hand **Heizung · Sanitär · Erdwärme · Brunnenbau**

KLINK

Ihr Meisterbetrieb

- Regenerative Heiztechnik**
Energiesparen mit Erdwärme
- Wärmepumpen**
Öl- Gas- Pelletheizung Solaranlagen
- Brunnenbau**
Erdsondenbohrung Gartenbewässerung
- Sanitäre Anlagen**
Bäder von kreativ bis exklusiv

H.D. Klink GmbH · Brunnenhof · 64572 Büttelborn (Worf) · info@klink-gmbh.de · www.klink-gmbh.de **06152-84435**

Sterntalertag

Erleben Sie mit uns einen Tag voller Märchen...

Mo. 25. Februar

Freuen Sie sich ab 12:00 Uhr auf Literatur und Musik sowie leckere Gerichte in unserem **Café ROCO**.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Seniorenzentrum Bergstraße
PROCON Seniorenzentren gGmbH
Seniorenzentrum Bergstraße
Auf der alten Bahn 10 · 64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57 / 94 40-100
www.seniorenzentrum-bergstrasse.de

Ihr individueller Transfer zum Flughafen Ffm.

Von Pfungstadt und OT 1 bis 4 Personen 38 €
5 bis 8 Personen 45 €

Sitzender Krankentransport & Kurierfahrten

Hans Kaatz
Georg-Raab-Straße 10
64319 Pfungstadt
0 61 57 / 93 00 60

WWW.RAUMTREND-HINZE.DE

RAUMTREND HINZE

MAINZER STR. 78
64293 DARMSTADT
MO-FR 9-18 UHR, SA 9-14 UHR
06151-893783

KOMPETENTE BERATUNG UND VERLEGUNG DURCH DEN FACHMANN!

VORWERK **TEPPICHBODEN**
PARADOR **PARKETT UND LAMINAT**
Tarkett **PVC-BELÄGE**

AS **TAPETEN**

CHARLES HOLLIDAY GMBH

LEISTUNGSSTARK UND ENGAGIERT.

5 Jahre Qualitätsgarantie

Werner-von-Siemens-Str. 3 · 64319 Pfungstadt
Telefon 0 61 57 / 8 15 96 · Fax 0 61 57 / 93 92 50
Mobil 0172 / 4666819 · www.identica-holliday.de

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

- Karosserie-Instandsetzung & Lackierung aus einer Hand
- Kostenloser Leihwagen bei Kaskoschaden
- kurze Reparaturzeiten

Jung - Alt - Defekt!

Wir kaufen Ihr Auto!

Oder brauchen Sie Ersatzteile?

Autoverwertung Lechmann oHG Lagerstr. 3 · 64331 Weiterstadt · Industr. Nord
Tel.: 06151/895533 · www.autoteilemarkt24.de